

# Dubský zpravodaj

září 2014

ročník XXIII

Dubí • Mstišov • Běhánky • Drahůnky  
• Pozorka • Bystrice • Cínovec



zdarma



Dubské slavnosti

## Z OBSAHU...

- Slovo starosty...
- Účast zastupitelů na jednáních ZM...
- Volby do Zastupitelstva města Dubí...
- Přehled činnosti oddělení dotací za období 2010 - 2014...
- Z jednání RM...
- Informace občanům...
- MP informuje...
- Stavební úřad informuje...
- Oznámení České pošty, s. p. ...
- Vakcinace...
- Z dubských škol...
- Prázdninový výlet...
- Letnění v Pozorce...
- Slavnost Hraničního buku...
- Sportovní hry seniorů...
- Inzerce...
- Vzpomínka...
- Blahopřání...
- MKZ zve...



## SLOVO STAROSTY

Vážení spoluobčané, s novým číslem Dubského zpravodaje Vás všechny srdečně zdravím se svým pravidelným příspěvkem. Léto je za námi, žákům a studentům skončily prázdniny a nám všem ostatním doba dovolených. Dne 1. září jsem rád na začátku nového školního roku přivítal a pozdravil naše prvňáčky v obou základních školách, pozdravil jsem se rovněž s jejich rodiči, kteří je v tento slavnostní den doprovodili do školy, stejně tak s našimi pedagogy a všem jsem popřál úspěšný školní rok 2014/2015. Je potěšitelné, že v obou našich školách máme po dvou prvních třídách a jsem velmi rád, že rodiče se rozhodli pro dubské školy, což svědčí o jejich spokojenosti s úrovní školství v našem městě. Stejně tak máme kapacitně zcela naplněny všechny naše mateřské školy. Čas běží opravdu rychle, protože v tomto volebním období se spolu setkáme v mém „slovu“ již jen jednou v říjnovém vydání a další čtyři roky, celkem již osm let mého působení na radnici v roli starosty, budou pryč. A jaké bude další nové vedení města, nerozhodne nikdo jiný, než Vy, občané našeho města. Ale nyní již k informacím o dění ve městě a na radnici.

■ Po téměř 25 letech došlo ke změně ve funkci velitele jednotky Sboru dobrovolných hasičů Dubí a já bych rád touto cestou poděkoval za tuto dlouholetou práci panu Zdeňku Veřtátovi, který tuto funkci v našem městě vykonával. Jeho velké pracovní vytížení mu již nedovoluje se plně věnovat této náročné práci pro město, a proto mne požádal o uvolnění z funkce velitele Sboru dobrovolných hasičů. Jeho žádost projednala na své schůzi Rada města Dubí dne 5. srpna a následně jeho žádosti vyhověla. V návaznosti na toto rozhodnutí jmenovala do funkce velitele pana Roberta Wegerta a jeho zástupce pana Tomáše Potužníka. Přejí jim mnoho úspěchů při jejich náročné a záslužné práci. Na náš hasičský sbor jsme se mohli vždy spolehnout, vždyť svědomitě plnil své úkoly nejen při závažných pohromách, ale věnoval se i práci s dětmi a vychovával si tak další generaci mladých hasičů. Nesmím zapomenout také na jejich pravidelnou pomoc při zajištění kulturních a společenských akcí. Celkové mají dobrovolní hasiči v naší společnosti nezastupitelné místo.

■ Měsíc srpen je již tradičně spojen se Slavností Hraničního buku, která se letos konala ve dnech 16. a 17. srpna a která se uskutečňuje vždy na Cínovci, na samé hranici mezi Českou republikou a Saskem. Tato slavnost se stala dobrou příležitostí k setkání se s našimi sousedy ze saského Zinnwaldu. Ti se pravidelně rovněž podílejí na její organizaci a významně nám pomáhají s dílčími opravami kostela Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci, kde se vždy v neděli po této Slavnosti koná česko-německá mše. Za to jim všem patří velké poděkování. Vždyť výborné sousedské vztahy jsou základem pro jakoukoliv spolupráci a jsem rád, že takové vztahy s našimi sousedy máme.

■ K závěru měsíce srpna již tradičně patří také termín konání Dubských slavností a letos proběhly ve dnech 21. – 24. srpna. Ty letošní byly výjimečné jednak tím, že si připomínáme dvě významná výročí, a to 520. výročí první zmínky o dnešním městě Dubí a 150. výročí od počátku výroby porcelánu. Naše pozvání přijali i významní hosté, pan Mgr. Daniel Herman, ministr kultury ČR, ředitel Italského kulturního institutu při Velvyslanectví Italské republiky v Praze pan Dr. Giovanni Sciola, pan kníže Hieronymus Fürst Clary se svou manželkou a dcerou, pan biskup Litoměřické diecéze Jan Baxant, probošt litoměřické kapituly pan Dr. Jiří Hladík, hosté z našich partnerských měst Arnstadt, Altenberg a Bannewitz

a v neposlední řadě delegace farnosti kostela Maddona dell'Orto z italských Benátek, kterou vedl otec Vittorio. U této příležitosti byl na jejich počest upořádán dne 21. srpna v našem kostele koncert Brixliho komorního souboru, který se pod taktovkou pana Marka Müllera a slečny Kristyny Přívarové tentokrát představil italským a českým repertoárem. Jsem velice rád, že po několika letech snah se podařilo sblížit lidi kolem těchto dvou kostelů, vždyť právě ty tolik spojují české Dubí a italské Benátky. Pátek 22. srpna byl ve znamení významné návštěvy pana ministra kultury České republiky Mgr. Daniela Hermana a zástupce velvyslanectví Italské republiky pana Dr. Giovanniho Scioly a všech dalších významných hostů. Na zahajovacím koncertu, kde podal fenomenální výkon houslový virtuos, Mistr Václav Hudeček, byl náš kostel Neposkvrněného početí Panny Marie zaplněn do posledního místečka. Mnoho návštěvníků muselo i stát, ale nechceme omezovat tyto návštěvy vstupenkami na místa k sezení a chceme dát příležitost všem, kteří se chtějí těchto koncertů zúčastnit i za tu cenu, že strpí nepohodlí stání. V sobotu a v neděli pokračoval program ve sportovním areálu v Bystřici a jsem přesvědčen, že skladba programu Dubských slavností byla natolik bohatá, že skutečně každý si mohl vybrat to své. Chtěl bych rovněž poděkovat zaměstnankyním Městského kulturního zařízení nejen za precizní přípravu programu a organizaci, ale především za bezproblémový průběh celých Slavností. Podrobnější informací o letošních Dubských slavnostech Vám přinese příští vydání našeho Zpravodaje, který vyjde mimořádně již ve středu 8. října.

■ Také bych vás rád informoval o problematice městské a příměstské dopravy. Informace o zásadních změnách již přineslo červencové vydání Dubského zpravodaje, nicméně stále zůstávají otázky, na které jsem dosud ze strany Krajského úřadu Ústeckého kraje, který je autorem konceptu nové dopravní obslužnosti a stejně tak i jízdnicí řádů, nedostali odpověď. Musím říci, že na mnoho otázek nedovedeme odpovědět ani nyní, protože přetrvává nadále mnoho nejasností a určitě nejsou na straně města. Dali jsme jasné požadavky a bojujeme za každý spoj a světe div se i za jednotlivé zastávky, které nám poskytovatel dopravy, Ústecký kraj začal nepochopitelně rušit. Nerozumím tomu, ale myslím si, že když autobus zastaví a nastoupí i malý počet cestujících, snad není finanční zátěž spoje. Při této filozofii by mohl za chvíli dopravce argumentovat tím, že nebude jezdit přes tu či onu křižovatku, protože je tam stopka a autobus musí zastavit. Neustále slyšíme jen argumentaci o nevytíženosti spojů a velkých doplatcích na ztrátové spoje. Já však tvrdím, že veřejná doprava je služba, která bude vždy na některých spojích ztrátová a pokud to ekonomicky nevyhází, tak se na to musí finančně přispět. Jsou necelé čtyři měsíce do spuštění nového systému a ještě nejsou známy informace o tom, zda příměstská doprava a městská doprava města Teplice bude mít jednotný systém placení a předplatného. A to je další věc, která je špatně. Ruší se něco, co fungovalo dobře a jestli něco dobře fungovalo, tak to bylo propojení příměstské a městské dopravy Teplice v našem okrese. To bude od 1. 1. 2015 minulostí a s plnou odpovědností říkám, že je to špatně. Už i na jednání Zastupitelstva Ústeckého kraje, kterého jsem členem, byly vzházeny dotazy a úředníci, kteří tento systém tvoří, nás ujišťovali, že bude vše v naprostém pořádku. Já to však takto vůbec nevidím. Z naší strany proběhly již desítky jednání a slyšíme stále stejné, co pořád chcete, udělali jsme si vlastní šetření a my krajské úředníky to vidíme ji-

nak. Jako příklad šílenosti této tvorby systému mohu uvést návrh vyškrtnutí zastávky v Pozorce u Penny Marketu. Když jsme se proti tomu ohradili, jako i v dalších případech, tak se změny již v navrženém systému provádějí jen velmi neochotně. Neodpustím si poznámku na vedení kraje, které když vyhrálo volby v roce 2012, tak obě volební uskupení měla ve volebních programech zlepšení dopravní obslužnosti a obnovu regionálních tratí. O regionálních tratích se taktně mlčí a autobusová dopravní obslužnost dostává nyní smrtelnou ránu. Rozumím tomu, že šetřit se musí, ale přece nezrušíme vše, co je prodělečné. V nedávné minulosti nám předvedla Česká pošta s. p., co dovede, a teď to tady máme v dopravě. Co bude dál? Řekneme lidem, ať si koupí koně nebo bicykly nebo ať chodí pěšky s tím, že je to zdraví prospěšné? Také jsme se dotazovali, zda si budeme moci přiohledat dopravu a na to nám zatím také nikdo nedokázal odpovědět, že na toto je ještě brzy. Uvidíme, jak změny, které jsou již z velké míry připraveny, budou vyhovovat našemu městu a poté na základě zpětných informací od vás, občanů, kteří autobusy využíváte, provedeme analýzu a vyvoláme jednání s dotazy o možných úpravách tam, kde toto nové dopravní spojení nebo jízdnicí řád bude pro většinu občanů v pořádku a kde, či ve které části města přinesl komplikace. Zatím však naše připomínky tvůrci dopravního systému příliš neposlouchají. Nevím, jestli zkouší trpělivost občanů, ale chci vás všechny ujistit, že stojíme na vaší straně a budeme dělat maximum pro slušnou a přiměřenou dopravní obslužnost našeho města.

■ Ve vestibulu Městského úřadu se můžete seznámit s Peticí ve věci řešení problematiky veřejného pořádku a sociálních záležitostí, kterou organizuje Svaz měst a obcí České republiky a která je adresována vládě a Parlamentu České republiky. Cílem petice je podpořit nutnost kroků k rychlému a efektivnímu řešení záležitostí spojených s příčinami zvýšeného sociálního napětí na území měst a obcí České republiky. Seznamte se tedy s touto Peticí, a pokud budete chtít podpořit její snahu o eliminaci možných příčin sociálního napětí a zlepšení dialogu mezi státem a obcemi, připojte svůj podpis. Jedná se o problematiku, která se dotýká dennodenního života nás všech.

V sobotu 30. srpna jsem se zúčastnil oslav 80. výročí fotbalového klubu v Pororce, jehož pokračováním je nyní 1. FC Dubí. Tato oslava se uskutečnila na hřišti v Pozorce a u této příležitosti proběhlo fotbalové utkání Staré gardy Teplice a Staré gardy Dubí. Také byli oceněni dlouholetí fotbaloví funkcionáři klubu a město Dubí udělilo předsedovi klubu panu Františku Klimkovi čestné uznání za dlouholetou podporu a rozvoj fotbalu ve městě Dubí. Určitě si to za těch 25 let práce zaslouží. Popřejme tedy fotbalistům do dalších let mnoho sportovních úspěchů, a jak vždy říkal náš známý fotbalový komentátor: „Sportu zdar a fotbalu zvlášť“.

■ To je pro toto vydání Dubského zpravodaje vše a nezbyvá tedy než Vám tradičně popřát vše nejlepší, dobré zdraví, pohodu a dobrou náladu. Až se přistě sejdem na stránkách Zpravodaje, tak bude již podzim, a proto užívejte plnými doušky ještě hezké dny, které nás jistě čekají. Čekají nás také komunální volby a tam se bude rozhodovat o budoucnosti nás všech. Proto nepromarněte svoji příležitost, přijďte k volbám a vyjádřete svůj názor k tomu, jak chcete, aby vypadalo příští vedení našeho města. Za měsíc se těším zase na shledanou, tentokrát již v posledním „Slovu starosty“ tohoto volebního období.

*Ing. Petr Pipal, starosta města Dubí*

## VYHODNOCENÍ PRÁCE ZASTUPITELSTVA MĚSTA DUBÍ VE VOLEBNÍM OBDOBÍ 2010 – 2014

Neodvratně se blíží konec volebního období, které začalo v říjnu r. 2010 a skončí komunálními volbami ve dnech 10. a 11. října 2014. Zastupitelé jsou voleni občany, a proto také občané, naši voliči, by měli být informováni o tom, jak bylo s jejich hlasy naloženo a jak jimí zvolení zastupitelé pracovali. Nechci a není mým cílem, aby toto hodnocení bylo nějakou lacinou předvolební rétorikou. Mojí snahou je podat reálný obraz toho, jak Zastupitelstvo města Dubí v uplynulých čtyřech letech pracovalo.

Úvodem mého hodnocení jsem velice rád, že mohu konstatovat, že všichni členové Zastupitelstva města Dubí pracovali řádně a chovali se korektně ve vztazích mezi jednotlivými volebními uskupeními, kterých bylo v tomto již téměř uplynulém volebním období celkem sedm. Podařilo se po celou dobu volebního období udržet vysoké pracovní tempo jednání jednotlivých schůzí zastupitelstva a rád konstatuji, že vystupování jednotlivých zastupitelů v průběhu volebního období bylo vždy věcné a vedené ve snaze řešit projednávané problémy. Neopakovaly se situace z volebních období před rokem 2006, kdy jednání probíhala tak, že se mnohdy neřešila věcná stránka projednávaného problému, ale platilo pravidlo, když návrh na usnesení podala koalice vedení města, tak opozice byla automaticky proti a to fungovalo samozřejmě i opačně. Velice kladně hodnotím, že zastupitelé měli velký zájem o řešení problémů, které bylo nutné rozhodovat a přijímat k nim různá usnesení. Drtivá většina zastupitelů byla ochotna se účastnit pracovních setkání zastupitelů, na které jsem vždy zval všechny, bez ohledu na jejich politickou příslušnost. Zde na těchto pracovních jednáních jsme měli vždy možnost si vše důkladně prodiskutovat a rozebrat bez nutných formalit, které je nutné dodržovat při řádném jednání zastupitelstva. Tento způsob projednávání a přípravy na rozhodování v důležitých otázkách řízení a hospodaření města přinesl své ovoce. Všichni, kteří chtěli, měli možnost se do posledního detailu seznámit s daným problémem a vždy bylo poskytováno sto procent informací a nic nebylo zatajováno. Zastupitelé měli kdykoliv možnost přijít na radnici a vyžádat si jakékoliv doplňující informace k projednávaným materiálům, či žádat informace k chodu úřadu a práci starosty či místostarosty. Samozřejmě, že ne vždy byl na všechno jednotný názor, ale to je přirozené v každé demokracii. Bylo mnoho hlasování, kdy měli někteří zastupitelé opačný názor, než byl návrh pro usnesení, ale nikdy se nestalo, že by se protlačovaly věci silou, ve snaze někoho upřednostňovat. Jsem přesvědčen, že toto mohu prohlásit téměř v samém konci volebního období s čistým svědomím. Celkově hodnotím práci zastupitelstva jako dobrou a věřím, že si to nepokážeme ani na posledním jednání Zastupitelstva města Dubí v tomto volebním období, které proběhne dne 22. září na Městském úřadu Dubí. Práce zastupitelstva je nikdy nekončící prací a je spojena s velkou zodpovědností, která byla ve volbách na jednotlivé zastupitele přenesena od občanů města. Já přejí městu Dubí, ať následující volby dopadnou jakkoliv, aby budoucí Zastupitelstvo města Dubí pracovalo otevřeně a vždy se řídilo zásadou rozumného a odpovědného řízení města. Věřím, že to tak bude, protože v tomto volebním období jsme ukázali, že to jde a je to v reálném životě možné. V následujícím přehledu se může každý občan našeho města seznámit s účastí jednotlivých zastupitelů. Zastupitel totiž nereprezentuje sám sebe a své zájmy, ale je vyslán občany, aby hájil jejich zájmy a jejich potřeby. V přehledu účasti jednotlivých zastupitelů je uvedeno, jak se který zastupitel zúčastňoval jednání. Mohu s uspokojením říci, že se nikdo nevyvíká běžnému normálu a není zde nikdo, kdo by měl nadbytečnou neúčast na jednáních. Historicky smutný rekord neúčasti na jednáních zastupitelstva je z minulého volebního období 2006 – 2010 a drží ho bývalá zastupitelka paní Ilona Smitková s 19 neomluvenými a 19 omluvenými neúčastmi, celkem 97% neúčasti a druhým rekordmanem je bývalý zastupitel pan Miloslav Černý s 22 neomluvenými a se 7 omluvenými neúčastmi, celkem 82% neúčasti z celkového počtu 39 jednání Zastupitelstva města Dubí v uvedeném volebním období. Jsem přesvědčen, že i toto otevřené hodnocení práce Zastupitelstva města Dubí přispěje k tomu, aby v dalším volebním období, ať pod vedením jakéhokoliv starosty či starostky, pokračoval styl otevřené politiky a průhledného vedení města. Děkuji všem členům současného Zastupitelstva města Dubí za dobrou práci a za důvěru, která mně byla dána v tomto volebním období a jen doufám, že jsem přilíš mnoho občanů našeho města nezklamal.

*Ing. Petr Pípal, starosta města Dubí*

	<b>Jméno + příjmení</b> Kandidující za stranu, nebo uskupení	<b>přítomen</b>	<b>omluven</b>	<b>neomluven</b>	<b>účast v %</b>
1.	<b>Martin Dlouhý</b> ODS	20	7		74
2.	<b>Mgr. Petra Doubková</b> SPOZ+Strana zelených	21	6		78
3.	<b>Alena Dvořáková</b> ODS	23	4		85
4.	<b>Richard Horáček</b> ODS	22	5		81
5.	<b>Ing. Helena Hrubešová</b> SPOZ+Strana zelených	22	5		81
6.	<b>Roman Hruška</b> SNK – Dubská šance 2010	24	3		89
7.	<b>Ing. Jiří Janeček</b> ODS	23	4		85
8.	<b>Bohuslav Janoušek</b> ODS	26	1		96
9.	<b>Květuše Koritková</b> ČSSD	26	1		96
10.	<b>Petr Let</b> HNZHROM	22	5		81
11.	<b>Ing. Petr Pípal</b> ODS	27			100
12.	<b>Bc. Tomáš Soper</b> TOP 09	25	2		93
13.	<b>Mgr. Marie Struhová</b> KSČM	26	1		96
14.	<b>Mgr. Jiří Šiller</b> ODS	27			100
15.	<b>Jaromír Šťásek</b> SNK – Dubská šance 2010	25	2		93
16.	<b>Eva Vágnerová</b> KSČM	25	2		93
17.	<b>Helena Vengrynská</b> ODS	26	1		96
18.	<b>Zdeněk Veřtat</b> HNZHROM	21	6		78
19.	<b>MVDr. Juraj Vrabec</b> ČSSD	26	1		96
20.	<b>Tomáš Zíka</b> KSČM	26	1		96
21.	<b>RNDr. Jiří Zmítka</b> ODS	26	1		96

Celkový počet :  
Iustavující Zastupitelstvo města Dubí  
26 jednání Zastupitelstva města Dubí



## VOLBY DO ZASTUPITELSTVA MĚSTA DUBÍ 10. a 11. ŘÍJNA 2014

### OZNÁMENÍ

#### O DOBĚ A MÍSTĚ KONÁNÍ VOLEB DO ZASTUPITELSTVA MĚSTA DUBÍ

STAROSTA MĚSTA DUBÍ PODLE § 29 ZÁKONA č. 491/2001 Sb., O VOLBÁCH DO ZASTUPITELSTEV OBCÍ

OZNAMUJE:

#### VOLBY DO ZASTUPITELSTVA MĚSTA DUBÍ SE USKUTEČNÍ

dne 10. 10. 2014 od 14:00 hodin do 22:00 hodin

dne 11. 10. 2014 od 8:00 hodin do 14:00 hodin

#### MÍSTEM KONÁNÍ VOLEB DO ZASTUPITELSTVA MĚSTA DUBÍ

##### VE VOLEBNÍM OKRSKU č.: 1

JE VOLEBNÍ MÍSTNOST: **ZŠ Dubí 1, Školní náměstí**

PRO VOLIČE BYDLÍCÍ v:

<b>Cínovec</b>	3, 4, 16, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 28, 29, 33, 34, 38, 41, 42, 46, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 61, 63, 64, 65, 68, 69, 72, 78, 80, 81, 82, 83, 87, 88, 89, 90, 96, 98, 99, 101, 102, 135, 146, 148, 149, 150, 152, 153, 156, 159, 160, 166, 167, 172, 176, 179, 181, 184, 187, 189, 193, 198, 202, 203, 204, 206, 208, 211, 213, 216, 217, 218, 219, 221, 224, 225, 226, 233, 245, 248, 249, 255, 256, 260, 263, 264, 267, 268, 270, 271, 272, 275, 276, 277, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 299, 300, 301, 302, 304, 305, 306
<b>Barvář</b>	144
<b>Bezručova</b>	18/16, 30/7, 71/5, 156/12, 158/1, 167/9, 219/2, 222/10, 261/8, 286/4, 287/6, 302/14
<b>Buková</b>	611/1
<b>Dubí - nádraží</b>	326/199, 327/201, 328/203
<b>Karoliny Světlé</b>	175/1, 361/14, 556/2, 557/4, 558/6, 559/8, 560/10, 561/12, 581/16, 582/18, 583/20, 585/22
<b>Křížkova</b>	23/8, 27/2, 59/16, 94/12, 101/4, 103/14, 120/10, 125/5, 157/6, 516/10A, 600/12A
<b>Lázeňská</b>	16/4, 21/3
<b>Mánesova</b>	173/1, 307/9, 322/3, 596/3A, 597/7
<b>Myslbekova</b>	22/11, 26/5, 61/3, 209/1, 333/7, 337/9A, 377/13, 378/15, 563/9, 566/2, 617/17
<b>Na Konečné</b>	366/1
<b>Na Výšině</b>	494
<b>Ruská</b>	6/147, 9/153, 10/155, 12/161, 13/163, 15/177, 17/183, 19/165, 29/157, 32/140, 35/138, 37/130, 47/173, 55/158, 56/196, 64/190, 72/178, 74/180, 79/174, 80/159, 83/169, 85/171, 88/181, 92/142, 93/179, 95/188, 99/164, 100/145, 104/144, 113/146, 126/148, 127/150, 128/152, 150/175, 168/170, 174/192, 176/182, 188/166, 205/197, 210/194, 240/134, 308, 317/185, 318/187, 323/193, 336/176, 338/191, 340/154A, 350/189, 352/160, 353/149, 363/136, 365/152A, 367/168, 486/162, 487/172, 562/154, 564/156, 565/156A, 613
<b>Vančurova ul.</b>	114/4, 310/1, 312/11, 314/5, 319/9, 329/7, 371/3, 372/2

##### VE VOLEBNÍM OKRSKU č.: 2

JE VOLEBNÍ MÍSTNOST: **ZŠ Dubí 1, Školní náměstí**

PRO VOLIČE BYDLÍCÍ v:

<b>Černigovského</b>	53/1, 58/8, 62/5, 66/6, 97/2, 129/7, 133/9, 134/11, 187/4, 223/3, 380/5A
<b>Dubská</b>	53/2, 194/4, 254/4A, 296/4C, 299/5, 303/3, 306/7, 311/9, 315/13, 369/1, 370/11
<b>Důl Bedřich</b>	417/3, 418/1, 460/2, 461/4, 462/6, 463/8, 484/10, 485/12, 488/14, 489/5, 491/9, 599/11
<b>Koněvova</b>	65/2, 67/3, 130/9, 154/12, 179/5, 180/7, 189/8, 191/19, 206/11, 208/17, 213/15, 220/10, 227/13, 239/4, 242/6, 257/1, 570/14, 571/16, 572/18, 573/20, 574/22, 575/24, 576/26, 577/28, 578/30
<b>Krušnohorská</b>	41/15, 42/8, 44/12, 52/23, 90/16, 91/21, 102/10, 124/2, 140/18, 203/19, 217/14, 228/11, 229/5, 231/9, 238/3, 247/4, 272/6, 274/1, 332/7, 368/17, 567/13, 591/18A, 595/2A
<b>Pohraniční stráž</b>	49/2, 149/10, 207/8, 214/4, 236/6, 360/26, 382/24, 383/22, 384/20, 385/18, 386/16, 387/14, 388/12, 400/45, 401/43, 464/1, 465/3, 466/5, 467/7, 468/9, 469/11, 470/13, 471/15, 472/37, 473/39, 474/31, 475/29, 476/33, 477/35, 478/27, 479/25, 480/21, 481/19, 482/17, 483/41, 492/17B, 493/17A, 579/15A, 580/15B, 598/2B, 602/10A, 618/27A
<b>Ruská</b>	1/137, 2/139, 4/143, 6/147, 69/141, 264/128, 265/122, 266/120, 268/124, 275/126, 389/118, 390/116, 391/114, 392/112, 393/110, 395/106, 402/89, 403/91, 404/93, 405/101, 406/99, 407/97, 408/95, 409/107, 410/109, 412/105, 413/111, 414/113, 415/115, 416/117, 419/119A, 420/119, 421/121, 422/123, 423/104, 424/102, 425/98, 431/96, 432/87, 433/85, 434/83, 435/81, 436/79, 437/77, 438/75, 439/73, 454/125, 455/127, 456/129, 457/131, 458/133, 459/135, 594/121A, 601/121B
<b>Sídlíště Družba</b>	495/2, 496/4, 497/1, 498/3, 499/5, 501/7, 502/9, 503/11, 504/8, 505/6
<b>U Hřiště</b>	277/3, 330/1, 356/2, 375/6, 376/4, 518/5, 590/3A, 592/1A

##### VE VOLEBNÍM OKRSKU č.: 3

JE VOLEBNÍ MÍSTNOST: **Dům porcelánu s modrou krví Dubí 1, Tovární ulice**

PRO VOLIČE BYDLÍCÍ v:

<b>Lidická</b>	218/33, 263/25, 296/29, 313/11, 316/17, 345/31, 359/9, 362/7, 508/23, 521/27, 522/21, 555/13, 587/19, 593/15, 604/29A, 610/7A, 612/15A
<b>Mstišovská</b>	381/28, 396/20, 397/22, 398/24, 399/26, 443/2, 445/4, 447/6, 448/8, 449/10, 450/12, 451/14, 452/16, 453/18, 586/8A
<b>Na Výsluní</b>	307, 310, 311, 411/103, 523/1, 524/2, 525/3, 526/4, 527/5, 528/6, 529/7, 530/8, 531/9, 532/10, 533/11, 534/12, 535/13, 536/14, 537/15, 538/16, 539/17, 540/18, 541/19, 542/20, 543/21, 544/22, 545/23, 546/24, 547/25, 548/26, 549/27, 550/28, 551/29, 552/30, 553/31, 554/32, 608/7A, 614/103A, 619/8A
<b>Ruská</b>	410/109, 440/71, 441/69, 442/67, 444/65, 446/63
<b>Tovární</b>	46/15, 87/17, 131/10, 135/2, 136/4, 137/12, 138/14, 139/16, 143/28, 151/20, 153/22, 155/18, 170/8, 171/17A, 182/26, 241/32, 245/6, 254/5, 255/7, 256/30, 260/9, 305/17B, 334/11, 335/13, 348/3, 355/34, 364/1, 373/36, 374/38, 509/40, 510/42, 511/44, 512/46, 513/48, 514/50, 515/52, 568, 620/15A



<b>Údolí</b>	339/13, 341/9, 342/1, 343/5, 344/11, 346/21, 347/19, 349/7, 351/23, 354/17, 357/3, 358/15, 426/6, 427/8, 428/10, 429/12, 430/14, 500/12A, 606/4, 616/17A
<b>Zahradní</b>	20/1, 45/32, 75/12, 76/16, 78/20, 81/22, 82/24, 84/26, 89/2, 96/56, 98/28, 118/43, 141/58, 152/77, 159/4, 160/6, 162/47, 163/38, 164/71, 165/49, 172/89, 178/15, 184/8, 185/40, 190/10, 192/29, 194/63, 199/85, 200/87, 201/42, 202/53, 204/59, 211/54, 212/52, 215/5, 216/67, 221/3, 233/25, 234/19, 235/21, 237/13, 243/7, 244/33, 246/41, 248/11, 251/37, 253/39, 262/9, 267/44, 269/31, 270/27, 273/17, 276/46, 279/83, 280/23, 284/65, 285/61, 288/81, 289/79, 290/50, 291/48, 294/55, 295/57, 298/45, 301/73, 304/75, 320/35, 321/30, 331/34, 379/47A, 506/45A, 507/45B, 603/34A, 607/89A

**VE VOLEBNÍM OKRSKU č.: 4**  
**JE VOLEBNÍ MÍSTNOST:** **ZŠ Dubí – Běhánky, Dlouhá ulice**  
**PRO VOLÍČE BYDLÍCÍ v:**

<b>Dlouhá</b>	1/44, 5/37, 6/39, 7/41, 25/21, 64/22, 72/20, 73/18, 93/24, 105/5, 108/1, 109/13, 110/7, 111/9, 112/11, 127/25, 134/23, 142/28, 146/30, 154/34, 155/32, 157/26, 160/33, 166/31, 167/27, 173/40, 177/25A, 184/29, 189/38, 193/42, 196/36, 198/35, 293/38, 294/43, 298/35A
<b>Dubská</b>	22/45, 27/6, 32/15, 33/17, 34/21, 35/23, 37/29, 41/41, 51/39, 64/12, 65/43, 74/35, 76/8, 102/33, 104/31, 106/10, 116/37, 121/29A, 126/39A, 143/27, 185/25, 206/19, 275/4, 283/17A
<b>Husova</b>	43/36, 47/34, 48/41, 50/6, 51/38, 52/43, 55/30, 58/39, 63/28, 69/31, 74/26, 75/24, 76/14, 77/33, 78/23, 81/12, 83/22, 84/20, 86/21, 88/10, 89/8, 90/16, 106/29, 107/27, 117/37, 120/25, 121/17, 122/15, 126/19, 129/35, 135/4, 136/2, 141/18, 150/32, 183/11, 190/9, 191/7, 195/13, 207/5, 208/3, 222/1, 239/2C, 240/1A, 276/2A, 281/2B, 292/14A, 299/13A
<b>K. H. Máchy</b>	3/8, 12/2, 13/4, 20/6, 28/1, 168/10, 169/12, 287/5, 297/11
<b>Komenského nám.</b>	2/1, 3/3, 18/6, 19/4, 20/2
<b>Lesní</b>	209/1, 213/2, 224/4
<b>Lidická</b>	22/6, 29/8, 30/4, 31/2, 175/10, 201/40, 204/12, 214/42, 225/44, 237/46, 238/48, 241/14, 242/16, 243/18, 244/20, 245/22, 246/24, 247/26, 248/28, 249/30, 250/32, 251/34, 252/36, 253/38
<b>Lípová</b>	38/1, 91/33, 97/3, 100/31, 101/29, 102/27, 103/25, 128/7, 133/9, 140/23, 147/15, 152/11, 153/13, 156/21, 164/19, 172/5, 174/17, 265/35
<b>Nerudův sad</b>	9/1, 10/3, 11/5, 15/6, 16/4, 18/2, 290/8
<b>Pod Hájem</b>	122/1, 124/2
<b>Pod Návrším</b>	215/6, 220/12, 221/8, 223/1, 226/4, 227/3, 231/2, 232/10
<b>Polní</b>	71/2, 79/4, 80/6, 96/10, 99/8
<b>Rokosovského</b>	80/24, 94/14, 95/16, 96/18, 104/20, 105/22, 124/12, 137/8, 138/6, 144/7, 148/10, 158/2, 176/4, 236/1, 285/22A, 289/3, 291/5
<b>Smetanovo návrší</b>	186/4, 187/9, 192/13, 202/8, 203/2, 205/10, 210/11, 212/3A, 216/7, 217/3, 218/5, 228/12, 229/6, 230/1, 234/15, 235/14, 266/5A, 288/8A
<b>Sportovní</b>	92/30, 98/28, 110/24, 112/26, 115/16, 116/18, 118/7, 119/5, 139/10, 145/3, 149/12, 151/8, 159/6, 161/9, 162/11, 163/13, 165/14, 170/15, 181/22, 188/4, 197/2, 200/1, 284/1A
<b>Švermova</b>	109/1, 110/11, 111/3, 113/9, 114/7, 115/5, 118/13, 120/2
<b>U Fišerky</b>	
<b>Zahradní</b>	31/97, 107/113, 116/103, 117/94, 119/90, 122/92, 123/105, 142/88, 145/82, 146/84, 147/86, 181/111, 183/76, 186/74, 197/68, 198/66, 224/101, 225/99, 226/95, 249/109, 250/107, 258/72, 271/78, 278/70, 281/64, 282/62, 283/60, 292/91, 293/93, 297/80, 519/68A, 520/68B, 615/76A
<b>Zelená</b>	255/1, 256/3, 257/5, 258/7, 259/9, 260/11, 261/8, 262/6, 263/4, 264/2, 267/13, 268/15, 269/17, 270/19, 271/21, 272/10, 273/12, 274/14, 277/22, 278/20, 279/18, 280/16

**VE VOLEBNÍM OKRSKU č.: 5**  
**JE VOLEBNÍ MÍSTNOST:** **ZŠ Dubí – Bystřice, Tovární ulice**  
**PRO VOLÍČE BYDLÍCÍ v:**

<b>B. Němcové</b>	14/2, 24/7, 36/19, 39/4, 39/17, 40/11, 41/13, 42/15, 44/21, 45/23, 61/10, 62/8, 63/12, 66/9, 66/14, 67/16, 68/18, 70/20, 82/27, 85/25, 95/6, 108/29, 286/31, 295/29A
<b>Bystřická</b>	18/28, 20/24, 22/20, 23/4, 24/29, 25/31, 26/33, 102/1, 108/8, 141/12, 190/2, 194/9, 195/7, 196/5, 201/11, 206/25, 209/26, 210/10, 213/15, 217/3, 231/13, 234/6, 236/14, 246/17, 264/16, 269/23, 270/18, 273/19, 275/27, 277/21, 313/1A, 321/27A, 322/29A
<b>Dlouhá</b>	35/15, 36/8, 46/2, 47/4, 48/14, 87/10, 106/16, 114/19, 122/17, 286/6
<b>Drahůnská</b>	12/5, 13/10, 14/3, 15/1, 30/20, 39/14, 47/11, 48/7, 49/22, 50/24, 52/9, 69/4, 75/2, 75/23, 77/13, 78/15, 81/21, 97/17, 116/16, 119/18, 125/17A, 226/12
<b>Družstevní</b>	29/5, 224/2, 237/1, 250/4, 271/3
<b>Dukelská</b>	82/2, 84/4, 85/6, 86/3, 87/1, 88/8, 89/10, 92/5, 93/7, 94/9, 98/12, 123/10A
<b>Dvořákova</b>	4/4, 160/6, 235/1, 241/3, 251/5, 254/7, 265/9, 272/2
<b>Horská</b>	3/6, 8/4, 41/2
<b>Komenského</b>	198/3, 199/5, 200/7, 216/1, 218/9, 223/6, 256/2, 257/4
<b>Ležáky</b>	7/4, 10/1, 19/6, 37/2
<b>Lidická</b>	17/5, 81/1, 124/3
<b>Luční</b>	29/1, 166/4, 167/6, 203/2, 306/3
<b>Nerudova</b>	66/2, 78/4, 89/7, 91/10, 95/6, 96/12, 98/3, 99/5, 105/15, 112/1, 126/11, 132/13, 157/8
<b>Palackého</b>	23/6, 24/4, 38/2, 40/6A, 46/8, 49/12, 54/16, 56/18, 57/20, 59/26, 60/14, 61/25, 62/24, 65/22, 67/23, 70/21, 71/13, 99/11, 109/19, 111/17, 113/9, 114/10, 123/1, 125/5, 130/15, 131/3, 132/7
<b>5. května</b>	33/1, 34/5, 42/3, 44/7, 57/12, 58/10, 59/8, 60/6, 69/4, 72/2
<b>Příčná</b>	31/4, 32/2



## VOLBY DO ZASTUPITELSTVA MĚSTA DUBÍ 10. a 11. ŘÍJNA

<b>Severní</b>	91/1, 107/6, 108/2, 117/4, 119/3
<b>Slepá</b>	109/2, 239/1, 240/3
<b>Smetanova</b>	31/22, 191/2, 192/14, 193/16, 197/18, 204/4, 205/3, 214/6, 219/5, 222/10, 227/7, 228/12, 229/8, 232/9, 233/20, 280/11, 283/13, 284/17, 285/15, 294/13A
<b>Sv. Čecha</b>	53/1, 54/3, 55/2, 56/4, 105/6
<b>Topolová</b>	163/24, 230/4, 243/22, 249/18, 252/20, 253/10, 258/3, 259/1, 261/5, 262/2, 263/6, 266/16, 274/12, 276/14, 278/8
<b>Tovární</b>	9/80, 43/82, 44/88, 50/68, 51/90, 65/53, 82/71, 88/92, 93/67, 94/65, 110/86, 117/39, 118/51, 123/37, 127/49, 128/63, 129/41, 130/43, 131/68A, 135/45, 136/33, 143/29, 148/27, 149/61, 154/57, 155/59, 162/31, 164/55, 168/19, 169/21, 170/69, 175/25, 176/23, 177/35, 221/54, 260/84, 288/78, 289/60, 290/62, 291/21A, 292/64, 293/66, 295/56, 296/58, 297/76, 298/74, 299/72, 300/70, 312/70A
<b>U Vlečky</b>	311/3, 318/1, 319/2, 320/5, 324/6
<b>Údolí</b>	304/25
<b>Wolkerova</b>	104/3, 111/1, 142/2, 147/6, 150/7, 151/8, 152/10, 153/4, 156/5, 158/9, 161/12, 165/11, 171/14, 173/16, 307/1A
<b>Žižkova</b>	45/2, 202/12, 207/14, 208/16, 211/18, 212/20, 215/22, 220/6, 225/8, 244/26, 245/10, 247/4, 248/24, 267/28, 279/30, 281/32, 305/22A

### VE VOLEBNÍM OKRSKU č.: 6

**JE VOLEBNÍ MÍSTNOST:** Lidový dům Dubí – Pozorka, Sadová ulice

**PRO VOLIČE BYDLÍCÍ v:**

<b>Bílinská</b>	48/6, 52/8, 62/10, 72/12, 74/3, 79/15, 81/5, 87/19, 89/21, 90/17, 94/23, 115/11, 141/7, 143/9, 147/13, 204/2, 233/27, 234/25
<b>J. Hory</b>	28/2, 29/3, 51/20, 57/5, 66/16, 138/1, 156/7, 164/4, 166/10, 173/6
<b>K. H. Borovského</b>	15/7, 41/6, 47/5, 59/8, 130/10, 140/2, 150/1, 179/14, 185/20, 186/12, 189/18, 190/17, 193/22, 198/16, 202/13, 231/11, 232/9, 287/10A, 290/12A, 301/15
<b>K. Čapka</b>	23/4, 24/5, 26/10, 27/8, 44/7, 55/9, 137/6
<b>Kolonie</b>	263/10, 269/3, 270/4, 272/9, 274/5, 278/8, 279/1, 280/6, 283/7
<b>Krátká</b>	261/1
<b>Mírová</b>	1/20, 2/18, 22/41, 54/10, 63/39, 75/29, 80/35, 82/22, 92/23, 100/13, 101/14, 104/27, 108/9, 122/16, 131/15, 132/19, 144/2, 146/33, 170/8, 175/4, 177/7, 194/11, 199/12, 218/6, 237/3, 241/5, 247/1, 284/26, 300/25A, 300/25B
<b>Nad Papírnou</b>	310/6
<b>Ruská</b>	54/68, 57/60, 60/32, 61/58, 62/76, 63/64, 64/36, 67/26, 68/94, 70/70, 72/20, 73/56, 74/28, 77/66, 79/74, 80/72, 83/78, 84/24, 85/22, 86/40, 90/46, 97/44, 100/84, 101/88, 103/38, 107/34, 109/33, 110/35, 113/25, 113/80, 117/17, 125/23, 126/31, 138/52, 139/30, 140/92, 145/29, 145/50, 146/48, 155/61, 159/53, 160/59, 161/57, 162/21, 163/55, 172/49, 172/54, 174/45, 174/62, 176/47, 178/37, 180/86, 181/82, 182/90, 184/43, 185, 187/51, 205/41, 225/39, 238/18, 243/6, 244/10, 245/8, 246/4, 252/12, 260/13, 262/15, 264/11, 265/9, 266/7A, 267/14, 275/7, 276/5, 281/2, 282/3A, 286/16, 291/12A, 292/2A, 301/18A, 314/18B, 315/18C, 316/18D, 317/18E
<b>Sadová</b>	8/4, 153/2, 192/24, 210/22, 216/16, 217/20, 220/6, 226/18, 228/14, 230/12, 294/10, 295/8, 302/7A
<b>Střední</b>	6/38, 7/34, 10/22, 11/10, 12/8, 13/4, 14/7, 16/17, 18/23, 45/19, 53/20, 99/11, 102/13, 116/6, 119/3, 120/30, 127/1, 135/16, 136/18, 142/9, 149/2, 151/25, 152/12, 154/21, 158/24, 165/2A, 167/28, 169/32, 183/5, 208/15, 221/14, 229/36, 293/23A
<b>Tichá</b>	9/5, 19/18, 103/3, 171/1, 206/2, 207/6, 209/16, 212/8, 213/12, 214/14, 215/10, 219/4, 222/13, 223/11, 224/7, 227/9, 296/8A, 297/20, 299/6A, 305/17, 308/15
<b>Tyršova</b>	58/2, 76/5, 84/7, 85/4, 86/3, 96/6, 98/1, 118/15, 133/11, 197/9, 203/13, 304/2A, 306/9A, 308/15
<b>Úzká</b>	21/4, 25/11, 31/7, 32/9, 34/1, 37/5, 43/8, 60/15
<b>Žižkova</b>	271/1

### VE VOLEBNÍM OKRSKU č.: 7

**JE VOLEBNÍ MÍSTNOST:** Hasičská zbrojnice - Mstišov

**PRO VOLIČE BYDLÍCÍ v:**

<b>Dvojhradí</b>	26, 248, 249, 252, 253, 254, 255, 256, 261, 277, 285, 286, 287, 302, 314, ev.č. 434
<b>Hornická osada</b>	168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189
<b>K Emance</b>	99, 114, 120, 167, 197, 291, 300, ev.č.437
<b>Mírová</b>	8, 9, 10, 11, 12, 14, 31, 33, 46, 51, 52, 54, 81, 104, 146, 204, 205, 239, 295
<b>Nám. Svobody</b>	1, 2, 3, 4, 5, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 69, 147, 221, 296
<b>Pod Lesem</b>	80, 115, 159, 293, 301, 304, 305, 308, 312, 313
<b>Školní</b>	19, 20, 34, 39, 40, 55, 57, 58, 67, 71, 72, 77, 78, 83, 84, 85, 86, 90, 91, 95, 101, 103, 105, 111, 117, 129, 133, 134, 137, 139, 141, 142, 143, 144, 148, 149, 150, 155, 156, 190, 198, 199, 218, 233, 243, 289, 290, 294, 298, 299, 306
<b>U Dvojhradí</b>	195, 196, 200, 206, 207, 212, 213, 214, 215, 216, 288, 297, 303

VOLIČI BUDE UMOŽNĚNO HLASOVÁNÍ POTÉ, KDY PROKÁŽE SVOU TOTOŽNOST A STÁTNÍ OBČANSTVÍ ČESKÉ REPUBLIKY (PLATNÝM OBČANSKÝM PRŮKAZEM, CESTOVNÍM, DIPLOMATICKÝM NEBO SLUŽEBNÍM PASEM ČESKÉ REPUBLIKY, CESTOVNÍM PRŮKAZEM ČESKÉ REPUBLIKY), NEBO TOTOŽNOST A STÁTNÍ OBČANSTVÍ JINÉHO ČLENSKÉHO STÁTU EVROPSKÉ UNIE A ZÁPIS V EVIDENCI OBYVATEL.

KAŽDĚMU VOLIČI BUDOU DODÁNY 3 DNY PŘEDE DNEM VOLEB HLASOVACÍ LÍSTKY. VE DNECH VOLEB VOLIČ MŮŽE OBRŽET HLASOVACÍ LÍSTKY I VE VOLEBNÍ MÍSTNOSTI.

VOLIČ ZE ZÁVAŽNÝCH, ZEJMÉNA ZDRAVOTNÍCH DŮVODŮ, MŮŽE POŽÁDAT MĚSTSKÝ ÚŘAD A V DEN VOLEB OKRSKOVOU VOLEBNÍ KOMISI O MOŽNOST VOLBY V RÁMCI VOLEBNÍHO OKRSKU MIMO VOLEBNÍ MÍSTNOST. V TOMTO PŘÍPADĚ PŘÍSLUŠNÁ OKRSKOVÁ VOLEBNÍ KOMISE NAVŠTÍVÍ VOLIČE S PŘENOSNOU VOLEBNÍ SCHRÁNKOU.

*Ing. Petr Pípal, starosta města*

## PŘEHLED ČINNOSTI ODDĚLENÍ DOTACÍ ZA OBDOBÍ 2010 -2014

ROK	číslo	Název projektu	Rozpočet projektu	Dotace	Podíl města	Úspěšnost
2010	1.	Setkání rodáků	8 670,00 €	6 800,00 €	0,00 €	Ne
	2.	Pracovní skupina pro východní Krušnohoří	26 000,00 €	22 100,00 €	3 900,00 €	Ano
	3.	Ježíšek nebo Weihnachtsmann	15 000,00 €	12 750,00 €	0,00 €	Ano-nereal.
	4.	Sportovní hry	15 718,00 €	13 360,00 €	2 358,00 €	Ano
	5.	Multifunkční sportovní hala	10 900 000,00 Kč	5 000 000,00 Kč	0,00 Kč	Ne
	6.	Zateplení MŠ Cibuláček	4 971 480,00 Kč	1 382 555,00 Kč	0,00 Kč	Ne
	7.	Demolice objektů Rudné doly Cínovec	36 649 533,80 Kč	32 984 580,42 Kč	3 664 476,69 Kč	Ano
	8.	Dubské slavnosti	105 000,00 Kč	80 000,00 Kč	25 000,00 Kč	Ano
	9.	Hovoříme s venkovskými lidmi	1 043 000,00 Kč	1 043 000,00 Kč	0,00 Kč	Ano
	10.	Obec přátelská rodině	250 000,00 Kč	250 000,00 Kč	0,00 Kč	Ano
2011	1.	Lázeňské dny	75 000,00 Kč	50 000,00 Kč	25 000,00 Kč	Ano
	2.	Přeshraniční sportovní dny bez hranic	8 257,00 €	7 018,45 €	1 238,55 €	Ano
	3.	Mírová 92 - projektová dokumentace	46 172,00 Kč	46 172,00 Kč	0,- Kč	Ano
	4.	Mírová 92 - realizace	1 315 183,00 Kč	853 200,00 Kč	461 983,00 Kč	Ano
	5.	Dům porcelánu s modrou krví	16 739 965,62 Kč	14 228 970,78 Kč	2 510 994,84 Kč	Ano
	6.	Město Dubí - město lázeňství a porcelánu	7 840 893,52 Kč	6 664 759,49 Kč	1 176 134,02 Kč	Ano
	7.	Revitalizace sídelní zeleně v Dubí	1 101 555,00 Kč	826 166,25 Kč	275 388,75 Kč	Ano
2012	1.	Oprava kostela, Cínovec	1 000 000,00 Kč	900 000,- Kč	0,00 Kč	Ne
	2.	MŠ Cibuláček, hudební učebna	110 000,00 Kč	100 000,00 Kč	0,00 Kč	Ne
	3.	Dubský dostavnik	90 000,00 Kč	60 000,00 Kč	30 000,00 Kč	Ano
	4.	Česko-německá slavnost „Hraniční buk“	7 708,50 €	6 065,26 €	1 643,24 €	Ano
	5.	Oranžová učebna	200 000,00 Kč	200 000	0,00 Kč	Ne
	6.	Oranžové hřiště	1 200 000,00 Kč	1 000 000,00 Kč	0,00 Kč	Ne
	7.	MAS CÍNOVECKO	100 000,00 Kč	100 000,00 Kč	0,00 Kč	Ano
	8.	Mikroregion Cínovec	199 520,00 Kč	139 664,00 Kč	59 856,00 Kč	Ano
	9.	MŠ Cibuláček – zateplení objektu	5 660 786,00 Kč	3 924 050,00 Kč	0,00 Kč	Ne
	10.	Regenerace panelového sídl. Horní Dubí – 1.etapa	4 543 181,46 Kč	3 180 226,00 Kč	1 362 955,46 Kč	Ano
	11.	Oprava střechy kostela, Cínovec - OKD	700 000,00 Kč	500 000,00 Kč	0,00 Kč	Ne
	12.	SFŽP – MŠ Cib. zateplení	4 929 087,00 Kč	1 152 599,00 Kč	3 776 486,00 Kč	Ano
	13.	Oprava střechy sportovní haly RH, MŠMT	3 838 855,46 Kč	1 191 427,73 Kč	0,00 Kč	Ne
2013	1.	MŠ Cibuláček – hudební učebna	110 000,00 Kč	100 000,00 Kč	0,00 Kč	Ne
	2.	Oranžová učebna	200 000,00 Kč	200 000,00 Kč	0,00 Kč	Ne
	3.	Regenerace panel. sídl. – 3. etapa	4 447 150,58 Kč	3 113 004,00 Kč	1 334 145,82 Kč	Ano
	4.	Slavnost Hraniční buk	67 738,00 Kč	46 976,00 Kč	20 762,00 Kč	Ano
	5.	MAS Cínovecko	490 000,00 Kč	490 000,00 Kč	0,00 Kč	Ano
	6.	Noc kostelů 2013	42 883,47 Kč	36 450,75 Kč	6 432,72 Kč	Ano
	7.	Hasičská zbrojnice – centr. prevence, ochrany, kom. a volnočas. života v Dubí	27 496 475,89 Kč	22 460 024,29 Kč	5 036 451,60 Kč	Ano
	8.	Sadové úpravy parku u kostela Panny Marie v Dubí	1 443 403,00 Kč	1 082 552,25 Kč	360 850,75 Kč	Ano
	9.	Sadové úpravy lázeňského parku u Tereziňých lázní	2 643 973,00 Kč	1 982 979,75 Kč	660 993,25 Kč	Ano
	10.	Revitalizace sportovní haly Rudolfova huť	9 723 547,74 Kč	8 220 888,84 Kč	1 502 658,90 Kč	Ano
2014	1.	Mikroregion Cínovec	199 520,00 Kč	139 664,00 Kč	0,00 Kč	Ne
	2.	MAS Cínovecko o.p.s.	750 000,00 Kč	750 000,00 Kč	0,00 Kč	Ano
	3.	Dubské slavnosti 2014	848 000,00 Kč	60 000,00 Kč	788 000,00 Kč	Ano
	4.	RPS -2.etapa	3 590 604,00 Kč	2 513 421,00 Kč	1 077 183,00 Kč	Ano

CELKEM Kč

73 424 725,60 Kč	52 383 927,61 Kč	15 986 775,50 Kč
28 243 769,14 Kč	22 779 268,52 Kč	4 454 500,61 Kč
53 994 013,80 Kč	40 790 135,42 Kč	3 714 476,69 Kč
155 662 508,54 Kč	115 953 331,55 Kč	24 155 752,80 Kč

CELKEM €

81 353,50 €	62 028,45 €	9 139,79 €
155 743 862,04 Kč	116 015 360,00 Kč	24 164 892,59 Kč

Ladislava Hamrová, projektový manager



Demolice objektů Rudné doly Cínovec



Slavnost Hraniční buk



Dům porcelánu s modrou krví



## Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA

### RM na své schůzi dne 5. srpna mj. projednala:

- **Usnesení č. 1475/77/2014:** RM po projednání schvaluje výzvu a zadávací podmínky pro výběr zhotovitele akce „Sadové úpravy parku u kostela Panny Marie v Dubí“.
- **Usnesení č. 1476/77/2014:** RM po projednání schvaluje výzvu a zadávací podmínky pro výběr zhotovitele akce „Sadové úpravy u lázeňského parku u Tereziňských lázní“.
- **Usnesení č. 1496/77/2014:** RM po projednání schvaluje výběr zhotovitele akce „Rekonstrukce chodníku v ulici Mírová v Dubí 3 (od ul. Tyršova po parkoviště u Barevky), a to firmu Marius Pedersen, a. s. Teplice.“
- **Usnesení č. 1497/77/2014:** RM po projednání schvaluje výběr zhotovitele akce „Rekonstrukce chodníků v ulici Vančurova a rekonstrukce povrchů ve spojení ulic Bezručova a Vančurova v Dubí 1“, a to firmu STRABAG, a. s. Dubí 3.
- **Usnesení č. 1498/77/2014:** RM po projednání schvaluje výběr zhotovitele akce „Výměna veřejného osvětlení Dubí“, a to firmu Marius Pedersen, a. s. Teplice.

- **Usnesení č. 1499/77/2014:** RM po projednání schvaluje výběr zhotovitele akce „Odkanalizování ZŠ v ul. Dlouhá v Dubí 2 – kanalizační přípojka splašková“, a to firmu TELKONT s. r. o. Teplice.
- **Usnesení č. 1501/77/2014:** RM po projednání schvaluje Rozpočtové opatření č. 37/2014 ve výši 253,84 tis. Kč – Poskytnutí dotace na projekt „Podpora terénní práce na rok 2014“ z programu Úřadu vlády ČR; výše dotace je Kč 176 625,00 a spoluúčast města je Kč 77 214,00.
- **Usnesení č. 1503/77/2014:** RM po projednání povoluje výjimku z nejvyššího počtu žáků ve třídách základní školy v souladu s ustanovením § 23 odst. 5 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), v pl. zn., a s ustanovením § 4 odst. 7 vyhlášky č. 48/2005 Sb., o základním vzdělávání a některých náležitostech plnění povinné školní docházky, v pl. zn., pro školní rok 2014/2015 ZÁKLADNÍ ŠKOLE DUBÍ 2, TOVÁRNÍ 110, OKRES TEPLICE, PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACI do počtu

32 žáků na třídu. Výjimka z počtu žáků se povoluje za předpokladu, že zvýšení počtu žáků nebude na újmu kvality vzdělávací činnosti školy, budou splněny podmínky bezpečnosti a ochrany zdraví.

■ **Usnesení č. 1504/77/2014:** RM po projednání souhlasí se záměrem paní ředitelky ZÁKLADNÍ ŠKOLY DUBÍ 2, TOVÁRNÍ 110, OKRES TEPLICE, PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE realizovat projekt ve věci získání finančních prostředků od Nadace Partnerství na zvelebení školní zahrady za budovou v ul. Tovární 110.

■ **Usnesení č. 1505/77/2014:** RM po projednání: 1/bera na vědomí důvody pana Zdeňka Veřtata uvedené v žádosti o uvolnění z funkce velitele SDH Dubí ze dne 24. 7. 2014; 2/ odvolává pana Zdeňka Veřtata z funkce velitele jednotky SDH Dubí s účinností od 6. 8. 2014; 3/ jmenuje pana Roberta Wegerta do funkce velitele jednotky SDH Dubí s účinností od 6. 8. 2014; 4/jmenuje pana Tomáše Potužníka do funkce zástupce velitele jednotky SDH Dubí s účinností od 6. 8. 2014. (šl)

## INFORMACE PRO RODIČE

Na sobotu 4. října připravuje Město Dubí slavnostní obřad „**Přivítání nových občánků města Dubí do života**“.

Pokud máte zájem zúčastnit se s Vaším miminkem slavnostního obřadu, přihlaste se na matrice Městského úřadu Dubí nebo na telefonním čísle 417 554 611.

## OZNÁMENÍ REDAKČNÍ RADY

Vážení občané, příští číslo Dubského zpravodaje vyjde z organizačních důvodů již ve středu 8. října.

Redakční rada DZ

## PODĚKOVÁNÍ

Ráda bych poděkovala za perfektní víkend na Dubských slavnostech. Skvělý výběr zpěváků, MP rychle reagovala na problémy, ať to bylo poštuchovaní návštěvníků či úraz pána. Po skončení ohňostroje byl poměrně klid, že i my místní jsme mohli jít spát v klidu. Ještě jednou dík a těším se za rok, čím opět překvapíte. *Krupičková, Dubí 2*

Prostřednictvím Dubského zpravodaje bych chtěla poděkovat všem, kteří se podíleli na organizování letošních Dubských slavností. Koncert Václava Hudečka v našem kostele byl pro mě nezapomenutelným zážitkem a návštěva významných osobností jen potvrdila, že nejsme bezvýznamné místo na mapě. Ještě jednou děkuji a přeji nám všem, aby Dubí bylo stále příjemnějším místem k životu. *Ing. Jana Doležalová*

## MĚSTSKÁ POLICIE DUBÍ



• Střední 154, 417 03 Dubí • Telefon + Fax: 417 571 637, Tel.: 417 571 200

Policie ČR požádala o spolupráci při pátrání po pohřešovaném muži z domova důchodců Na Výšině, který se nevrátil z vycházky. Všechny hlídky městské policie dostaly fotografii pohřešovaného muže. V obci Novosedlice byl pohřešovaný spatřen ve společnosti bezdomovců, ale odtamtud již odešel. Nakonec ho hlídka městské policie bez újmy na zdraví našla v ulici Pohraniční stráže. Pohřešovaný byl předán Policii ČR, která po něm vyhlásila pátrání.

Ostraha z prodejny Penny oznámila, že opět v prodejně zadrželi osobu, která jim chtěla odcizit zboží. Strážníci na místě zjistili, že muž z Košťan v prodejně chtěl bez zaplacení odnést zboží v hodnotě 60,- Kč. Jelikož se jednalo o opakovaný přestupek, za který již byl tento muž potrestán, byl proto předán Policii ČR pro podezření ze spáchání trestného činu. Podobné drobné krádeže v prodejně Penny se opakují téměř každý den.

Záchraná služba požádala o spolupráci při výjezdu záchrané služby k osmdesáti čtyřleté ženě z Bystřice, která leží ve svém bytě pod oknem a silně krvácí. Hlídka městské policie byla na místě před příjezdem vozidla

záchrané služby. Na dvoře domu, kde zraněná žena bydlela, byl pes, který je podle sousedů velice agresivní. Proto strážníci do domu vnikli oknem. Žena měla zranění v obličeji, ze kterého silně krvácela. Strážníci jí poskytli první pomoc a ženu předali po příjezdu záchrané služby lékařům. Jelikož zranění způsobené pádem vyžadovalo ošetření v nemocnici, strážníci dům zabezpečili.

Občan z Dubí oznámil, že v Drahůnkách došlo k dopravní nehodě a řidiči chce z místa nehody utéct. Na místo okamžitě vyjela hlídka městské policie. Muž z Teplic, který jevil známky podnapilosti, při jízdě v zatáčce vjel do plotu u domu a následně naboural do vzrostlého stromu. Po tomto řidiči již pátrala Policie ČR, jelikož v Krupce krátce před dopravní nehodou v Dubí poškodil zaparkované vozidlo a z místa ujel. Řidiči byl značně agresivní. Při dechové zkoušce mu bylo naměřeno 3,56 promile alkoholu. Po zjištění totožnosti řidiče vyšlo ještě najevo, že má správním orgánem vyslovený zákaz řízení motorových vozidel. Na místo byla přivolána Policie ČR, oddělení dopravních nehod, které si řidiče převzalo.

Záchraná služba oznámila výjezd vozidla do stanice STK ve Mstišově, kde došlo pravděpodobně k zástavě krevního oběhu u muže. Do stanice technické kontroly ihned vyjelo vozidlo městské policie vybavené defibrilátorem. Před STK byl zaparkovaný traktor, ve kterém seděl čtyřicetiletý muž v bezvědomí. Strážníci muže vyprostili z traktoru a zahájili první pomoc. Připojený defibrilátor nedoporučil výboj, proto byla prováděna masáž srdce do příjezdu záchrané služby. Muž byl transportován do nemocnice v Ústí nad Labem s rozsáhlým infarktem.

Na pult centralizované ochrany přišla zpráva o narušení objektu staré celnice na Cínovci. Na místo byla okamžitě stálou službou vyslána hlídka městské policie. Strážníci po příjezdu na místo spatřili v prvním patře rozbité okno a za ním muže. Strážník vlezl rozbitým oknem do objektu a muže, který se vloupal do domu, zadržel. Jednalo se o občana z Německa. Následně byla s přivolaným správcem provedena kontrola celého objektu, zda se v domě nenachází ještě další osoba, ale objekt byl již prázdný. Zadržovaný muž byl předán Policii ČR pro podezření ze spáchání trestného činu.

*Tomáš Pykal, velitel MP Dubí*



Dubský zpravodaj

## REKONSTRUKCE FASÁDY



Tak jako v loňském roce pokračují i letos opravy budov ve vlastnictví Města Dubí, největší rekonstrukcí prochází budova ZŠ v ul. Dlouhá, která se po prázdninách pyšní novou fasádou a střešní krytinou. Během podzimu by pak měla být i napojena na veřejnou kanalizační síť. Práce na této budově tím však neskončí, příští rok se bude pokračovat s odizolováním budovy, odvodem dešťových vod a dokončena bude spodní část fasády.

Ing. Lukáš Panchartek

## INFORMACE STAVEBNÍHO ÚŘADU



Dům již bohužel nelze zachránit.



Ani jeho vynítrním vybavením se majitel nemůže chlubit.

## Z HISTORIE MŠTIŠOVA...

### Heinrich Rindskopf, továrna na kůži a hnací řemeny, Mstíšov

Řekne-li se Mstíšov, již málokdo si vybaví silně průmyslovou oblast. A pokud už je zmínka o průmyslových dějinách místa, nejčastěji je zmiňována tzv. Štanglovka, neboli Fischmannova sklárna. Jenže zde bylo daleko více podniků různého zaměření. Jedna z nich je i továrna na kůži a hnací řemeny Heinricha Rindskopfa ve Mstíšově na dnešním náměstí Svobody, tehdy č. p. 16.

Založena byla továrna již roku 1852 mistrem koželuhem Heinrichem Rindskopffem. Podnikání mu musela nejdříve odsouhlasit tehdejší obecní rada. Až o sedm let později ale získal od krajského úřadu v Litoměřicích (tehdy to byl Litoměřický kraj) povolení k praní kůže ve Sviním, jinak též Mstíšovském potoce. Prvních několik let není příliš dobře podpořeno pramennou základnou, víme však, že v roce 1879 prošla firma zásadní proměnou. Průmyslová revoluce se jako výbuch šířila po Evropě a malou podkrušnohorskou vísku nemohla minout. Firma získala 6. listopadu 1879 povolení k provozu parního stroje a s tím spojenou stavbu komínu. Nutno si uvědomit, že to byla jedna z prvních takových staveb v okolí vůbec. Zajímavější ale je, že firma musela splňovat určité podmínky. Především nesměly saze a dým z komína obtěžovat okolní obec (k tomu měla firma několikrát do roka provádět čištění). Pokud by se tak nedělo a okolí by bylo nespokojeno, měla firma platit pokuty. Dále nesměla vodu z potoka zcela vyčerpat. Vody byl nedostatek. Přesto se firma rozhodla pro vlastní studnu až roku 1929.

Devatenácté století skončilo a mělo přijít krásné dvacáté století. Pro firmu začalo nešťastně, požárem roku 1903. Změnil se i majitel. Jmenoval se Alfred Reithof, který do té doby pracoval na pozici prokuristy. S rodinou Rindskopf měl ale jistě daleko bližší vztahy, neboť Heinrich R. s chotí i Alfred Reithof s chotí mají společný náhrobek. Ve dvacátých letech pak získává firmu syn Alfreda, Oskar Reithof a ten ji vede až do vypuknutí druhé světové války. V poválečných pramenech při kolektivizaci firmy je uváděn jako izraelita německého původu. Arizátorem se stal Richard Latka a firma byla přejmenována (poprvé za téměř jedno století) na jeho jméno. Právě on ale v květnových dnech roku 1945 byl jmenován na Národního správce podniku (společně se svou ženou Marií). Tím byl až do června, kdy byli nuceni opustit novou Československou republiku. Ve funkci ho vystřídal Otto Zajíček ze Zlína. A přišla opět změna názvu, tentokrát zněl Mstíšovská továrna na kůži a řemeny n. s. Otto Zajíček. Tím začala labutí píseň podniku. Podle různých bilancí a „ohlédnutí“ máme mnoho zajímavých informací o životě takové firmy (i když byla část takových informací v minulosti skartována). Do přelomu století se počet zaměstnanců pohyboval kolem prvních dvou desítek. Začátkem 20. století vzrostl počet na 42, v roce 1923 až na celou padesátku zaměstnaných. Počet třiceti pracovníků se zvýšil jen málokdy. Největší skok zaznamenala firma během válečných let, kdy průměrný počet zaměstnanců nepřesáhne dvě desítky. Týdně měl takový zaměstnanec až do čtyřicátých let do 190 korun Československých. Během válečných let se plat zvýšil na až 270 korun, po válce roku 1946 měl pracovník průměrně 500 korun. To měla továrna obrát přes 5 milionů korun. Jak firma investovala do své modernizace, přibývalo samozřejmě zaměstnanců.

Kolektivizační procesy po únoru 1948 měly katastrofální účinek pro celou firmu. Ta byla nejdříve přidělena národnímu správci Čsl. závody kožedělné a gumárenské ve Zlíně, téměř ihned ji ale převzal národní podnik Polický Jaroměř. Nový název firmy tak zněl Polický, n. p. Jaroměř, závod Mstíšov – továrna na usně a kožené tech. výrobky. Tedy kromě řemenů i speciální podešvové rukavice z koziny a skopovice, šachťácké kabáty, kožené ochranné pomůcky...Sté narozeniny ale podnik neoslavil. Díky reorganizaci národního podniku byl závod ve Mstíšově zrušen. Co zde bylo dále? Dlouhou dobu podnik Feron. V devadesátých letech objekt připadl firmě Alfríd, dnes je zde několik firem, především autoservis a své kamiony zde parkuje firma Taratrans. Děkuji za vaši pozornost, informace o obci Mstíšov naleznete na facebook.com/Mstisovaci

Autor: Lukáš Sláma / Použité informace (včetně fotografií) vyhradně z archivního fondu SOA Litoměřice, Oddělení správy fondů a sbírek Most – Velebudice, sign. III – 0136, Heinrich Rindskopf a synové, továrna na kůži a hnací řemeny Mstíšov, 1852 – 1950.

Lukáš Sláma



Oslava 50 let firmy roku 1902

Zdroj: SOA Litoměřice, spec. pracoviště Most – Velebudice



Opracování řemenů

Zdroj: SOA Litoměřice, spec. pracoviště Most – Velebudice

### Násilné bourání soukromého domu

V průběhu srpna přikročil stavební úřad k mimořádnému prostředku, kterým řešil neutěšenou situaci rodinného domu č.p. 130 v ulici K. H. Borovského v Pozorce. Na začátku letošního roku se začal prudce zhoršovat stav této budovy, která je umístěna bezprostředně u chodníku a přilehlé komunikace. Kdosi vyboural všechna okna, dveře, vnitřní instalace, překlady nad okny apod. Ve stavbě i na přilehlém pozemku naši spoluobčané také založili „hezkou“ skládku komunálního odpadu. Sice to byl víz dům, ale to těmto obyvatelům města Dubí vůbec nevadilo. Bohužel to nevadilo ani majiteli tohoto domku. Snažili jsme se pět měsíců o nápravu tohoto stavu výzvami majiteli, aby svůj dům zabezpečil a opravil, ale neúspěšně. Postupně se na nosných konstrukcích domu počaly objevovat takové vady, že hrozilo jeho zřícení do přilehlé ulice. Zahájili jsme tedy poslední dějství příběhu, na jehož konci nenávratně zmizí z dubských ulic jeden dům.

Využili jsme mimořádného a výjimečného opatření a rozhodli jsme o bezodkladném odstranění tohoto domu. Tento postup lze využít pouze ve výjimečných případech, kdy stavba svým stavem ohrožuje zdraví a život osob nebo zvířat, bezpečnost anebo životní prostředí. Musíme ovšem prokázat, že došlo k ohrožení veřejného zájmu. Ne vždy je možné proto tento postup použít. Stavbu odstranila dubská stavební firma na náklady Města Dubí. Vynaložené náklady bude město vymáhat po vlastníkově tohoto domu.

Jiří Veselý, vedoucí stavebního úřadu



Po zbourání domu



## OZNÁMENÍ ČESKÉ POŠTY, s.p.



ČESKÁ POŠTA, s.p.

### Oznámení pro obyvatele obce Bystřice, Běhánky a Drahůnky

Vážení zákazníci České pošty, s.p.,

**s účinností od 1.9.2014 dochází ke změně formy poskytování našich služeb na území obce Bystřice, Běhánky a Drahůnky.**

Na základě těchto změn bude pošta Dubí u Teplice 2 (Dlouhá 134/23) od 29.8.2014 pro veřejnost trvale uzavřena (naposledy bude své služby poskytovat 28.8.2014).

**Od 1.9.2014** bude na adrese **Husova 86/21 (Běhánky)**, zřízen Partner České pošty, s.p., kterého bude provozovat p. Jana Musilová (MUNO) a který pro Vás bude zajišťovat níže uvedený rozsah služeb v rozsahu hodin pro veřejnost: **Po-Pá 6:00-17:00 hod. a SO 6:00-11:00 hod.:**

- Příjem a výdej obyčejných zásilek vnitrostátních a do/ze zahraničí, příjem obyčejných slepeckých zásilek vnitrostátních, výdej obyčejných slepeckých zásilek vnitrostátních a ze zahraničí
- Příjem a výdej doporučených zásilek vnitrostátních a do/ze zahraničí, příjem a výdej úředních psaní, příjem a výdej doporučených balíčků, příjem doporučených slepeckých zásilek vnitrostátních, výdej doporučených slepeckých zásilek vnitrostátních a ze zahraničí, příjem a výdej cenných psaní vnitrostátních a do/ze zahraničí
- Příjem a výdej obyčejných balíčků vnitrostátních a ze zahraničí, příjem standardních balíčků, příjem a výdej cenných balíčků vnitrostátních a do/ze zahraničí, výdej zásilek EMS, příjem zásilek EMS vnitrostátních a do zahraničí
- Příjem poštovních poukázek typu A, C a platebního dokladu SIPO
- Převzetí stvrzených dodejek a vybraných peněžitých částek od příjemců poštovních zásilek, odesílatelů poštovních zásilek, odesílatelů poštovních poukázek
- Výplata poštovních poukázek typu B, C, D a vrácených poukázek typu A, výplata uložených a doslaných důchodů, příjem a výplata poštovních poukázek D
- Vklad v hotovosti na účet prostřednictvím Maxkarty, výběr hotovostí z účtu prostřednictvím Maxkarty, příkaz k úhradě z účtu prostřednictvím Maxkarty, bezhotovostní platby Maxkartou za poskytnuté služby a zboží, hotovostní příjem Složenek, vplacení dobírkových Složenek, bezhotovostní úhrada Složenky a poštovní poukázky typu A, příjem výplatních šeků, vklady a výplata na/z vkladní knížky, příjem příkazů k úhradě, příjem vkladových a úrokových poukázek, příjem vkladů na účet PS, výdej příjmových dokladů a výplata šekových poukázek
- Prodej poštovních cenin a zboží
- Příjem žádostí o změnu místa dodání, změnu ukládací pošty, vystavení průkazu zmocněnce a opatření adresáta, příjem reklamního listu

Doručování poštovních zásilek ve Vaší obci bude zajištěno i nadále prostřednictvím doručovatele dodejny II Teplice.

**Poštovní zásilky, k jejichž převzetí Vás vyzveme v případě neúspěšného pokusu o jejich dodání v místě uvedeném v adrese, budou uloženy a připraveny k vyzvednutí na provozovně Partnera Dubí.**

Jestliže Vám ukládání poštovních zásilek nevyhovuje, na Vaši žádost připravíme zásilky k vyzvednutí na Vámi vybrané poště.

**Pokud jste již o změnu ukládací pošty požádali, Vaši žádost i nadále respektujeme.**

Jestliže si přejete podat zásilku ve Vašem bydlíšti (sídle), můžete kontaktovat našeho pracovníka následovně:

- při dodávání Vám určených poštovních zásilek
- na dodejny II Teplice, telefon 417 515 562
- vhozením žádosti s uvedením bližších podrobností do poštovní schránky

Stávající adresní PSČ zůstává zachováno.

Nejbližší poštu v okolí, která poskytuje plný rozsah služeb je pošta 417 01 Dubí u Teplice 1, Ruská 2/139, t.č. 417 571 984, hodiny pro veřejnost PO-PÁ 8,00-11,00 a 13,00-17,00 hod.

Případné dotazy týkající se podání zásilek Vám zodpoví vedoucí pracovníci pošty Teplice 1, telefon 417 515 561. Dotazy týkající se dodání zásilek Vám zodpoví vedoucí oddělení dodejny II Teplice, telefon 417 515 562.

Česká pošta, s.p.  
Pobožková síť SC

## KLUB MAGNET SLOUŽÍ DĚTEM A MLADÝM LIDEM

Začátkem června otevřelo v ulici Střední č.120/30 v Dubí III – Pozorce Občanské sdružení Květina volnočasový klub s názvem Klub Magnet.

Slouží dětem a mladým lidem jako útočiště i zázemí pro odpočinkové i aktivní využití volného času bez alkoholu či omamných látek a nabízí podporu a pomoc nejen v nouzi. Klub Magnet nabízí celou řadu aktivit. Mezi pravidelné aktivity patří čtenářský, poznávací, výtvarný či počítačový kroužek. Důležitou součástí klubu jsou také aktivity edukačního charakteru, jež mají za cíl posílit školní úspěšnost a pozitivně motivovat ke vzdělání. Děti mohou pracovníky kdykoli požádat o individuální doučování či pomoc při zpracování domácích úkolů.

Každé dítě si může v herně zvolit jakoukoli aktivitu, k dispozici jsou například také šipky, klávesy či stolní fotbal. Mezi další aktivity Klubu Magnet patří zajímavé besedy, exkurze, sportovní aktivity či výlety, které byly uskutečněny v průběhu letních prázdnin.

Provozní doba Klubu Magnet je každé pondělí, úterý, středu, čtvrtka a pátek od 13:30 do 18:00 hodin. Herna je k dispozici po celou provozní dobu klubu, čtenářský kroužek probíhá každý den od 15:30 do 16:00 hodin. Kroužek poznávací, soutěžní, výtvarný, počítačový či kroužek deskových her probíhá od 16:00 do 17:30 hodin.

Základní služby Klubu Magnet jsou poskytovány bezplatně. Poskytování služby je finančně podporováno Ministerstvem vnitra České republiky a Městem Dubí.

Službu realizuje Občanské sdružení Květina, které bylo založeno v srpnu v roce 2006 a svým založením reagovalo na problémy v regionu, které se projevují zejména v sociální oblasti. Posláním občanského sdružení je spolupodílet se na integraci znevýhodněných osob do společnosti a minimalizovat existenci či zabraňovat vzniku sociálního vyloučení cílových skupin. Působením ve městě Dubí navazujeme na zkušenosti z města Duchcova, kde působíme od roku 2009 a nyní ve městě Duchcov realizujeme dvě registrované sociální služby s názvy Nizkoprahové zařízení pro děti a mládež Klub Květina a Terénní programy Duchcov, disponujeme pověřením k výkonu sociálně-právní ochrany dětí, díky čemuž můžeme uzavírat dohody o výkonu pěstounské péče a doprovázet pěstouny a také realizujeme projekt s názvem „Tančíme a prezentujeme romskou kulturu“ a též prázdninové terapeutické pobyty.

Otevření Klubu Magnet je výsledkem spolupráce institucí pracujících v Lokálním partnerství Dubí, zejména Města Dubí, Agentury pro sociální začleňování, o. s. Květina a ZŠ Dubí 1. Spolupráce Agentury pro sociální začleňování a Města Dubí se bude dále rozvíjet například v oblasti sociálních služeb, preventivních opatření, vzdělávání a rozvoji volnočasových aktivit či řešení vysoké nezaměstnanosti v sociálně vyloučených lokalitách.

Bc. Veronika Klaus Horčíková, DiS.,

Mgr. Lucie Kanišaková

www.oskvetina.cz, klub@oskvetina.cz,

Telefon: 725 470 979

## VAKINACE

### VAKINACE v Dubí

Očkováním psů i koček chráníte zdraví jejich i své!



**17. 9. 2014**

MĚSTSKÝ ÚŘAD 16.00 - 16.30 hodin

KAMSTAV 16.45 - 17.15 hodin

**18. 9. 2014**

LIDOVÝ DŮM 16.45 - 17.15 hodin

**19. 9. 2014**

MSTIŠOV 16.00 - 16.45 hodin

Očkovací průkaz s sebou

## MALÉ ŠKOLNÍ ARBORETUM



Ministerstvo životního prostředí  
České republiky

Naše škola vybudovala za pomoci grantu Ministerstva životního prostředí ČR malé školní arboretum s přírodní učebnou. Právě jsme ukončili veškeré práce a chystáme se na slavnostní otevření v září po ukončení rekonstrukce naší školní budovy v Dlouhé ulici. V arboretu jsme zasadili stromy, keře a trvalky, o kterých se žáci učí v prvouce a přírodovědě. Děti mohou přímo na vlastní zahradě zkoumat například rozdíl mezi smrkem, jedlím a borovicí, mohou sledovat rostliny v různých ročních obdobích, seznamovat se s jejich květy, listy a plody. O rostliny se stará náš přírodovědný kroužek, ostatní žáci a zaměstnanci školy. Přírodní učebna slouží k výuce všech předmětů v letních měsících. Od příštího školního roku bude sloužit i pro návštěvy z ostatních škol, pro které připravujeme prohlídku s interaktivní výukou. Každý návštěvník se zde jistě něco nového naučí. Těšíme se, že všichni žáci získají pěkný vztah k přírodě a životnímu prostředí.

Lenka Machovcová, ZŠ Dubí 2



## POBYT V KRKONOŠÍCH

Naše škola ZŠ Dubí 2 se svým 1. stupněm organizuje každoročně výjezd do školy v přírodě. V letošním školním roce se nám podařilo zajistit pobyt v krkonošském Benecku. Během pobytu jsme především podnikali pěší výlety nádhernou přírodou Krkonošského národního parku. Jedna z takových vycházek nás přivedla na rozhlednu Žalý (1 019 m n.m.), odkud byl výhled na hřebeny Krkonoš, Černou horu, Obří důl i Sněžku. Krásné počasí nám přálo i na výletě do Harrachova.



Navštívili jsme místní proslulou sklárnu s výrobou ručně foukaného skla a přilehlé muzeum sklářství, lyžování a skoků na lyžích. Pro mnohé byl zážitek vidět skokanské lyže na vlastní oči, které jednak překvapily svou délkou a pak zde také byly lyže, na kterých získali naši reprezentanti medaile na světových pohárech a olympiádách. Poté následovala procházka Harrachovem pod skokanskými můstkami s cílem dojít až k Mumlavským vodopádům, kde voda kaskádovitě padá z mnoha metrů a vytváří tak ojedinělá přírodní zákoutí. Pobyt samozřejmě neznamenal jen turistiku, ale pro děti byly připravené sportovní, orientační i jiné hry. Navštívil nás také horský záchranář ze Špindlerova Mlýna, který měl pro děti připravenou velmi pěknou přednášku o moderním vybavení záchranářů horské služby i s ukázkami lyží, elektroniky a jiných pomůcek. Ale přesto se debata stočila na téma: záchranářský pes.

Myslím, že většina dětí bude dlouho vzpomínat na tento krásný pobyt v hotelu, který nám poskytl výborné ubytování a dobrou kuchyni. A ještě jedna maličkost: personál hotelu pochválil naše děti, že je to nejhodnější kolektiv dětí za celý rok.

Mgr. Petra Kolouchová



## DEN VŠESTRANNOSTI NA ZŠ DUBÍ 2



V rámci nácviku ochrany obyvatel za mimořádných situací jsme letos uspořádali pro žáky 2. stupně naší školy Den všestrannosti. Žáci byli rozděleni do menších skupin a pod dohledem paní Svobodové a její kolegyně z Červeného kříže v Teplicích se seznámili se zásadami první pomoci. Děti nejprve viděly, jak postupovat při různých úrazech, jak zastavit různá krvácení nebo zajistit zlomeniny či řešit další zdravotní a život ohrožující situace. Různé typy všech zásahů si všichni vyzkoušeli i prakticky.

Paní lektorky si dovezly i figuríny k nácviku masáže srdce a dýchání z úst do úst. Děti se tak pokoušely zachraňovat i malé miminko. Praktický nácvik dodal všem sebevědomí, že v případě potřeby by mohli pomoci. V dalších částech komponovaného dopoledne žáci zhlédli film se záchranářskou tematikou a na hřišti školy si pak všechny své znalosti prověřili v soutěži družstev. Tuto soutěž připravili pro mladší žáky sami naši devátáci. Žáci se museli umět orientovat v zásadách první pomoci, znát všechna čísla integrovaného záchranářského systému, ale i poznat řadu přírodnin, stopy v přírodě a vykonat mnoho dalších aktivit. Děti se při soutěžení velice snažily, a tak byly nakonec všechny odměněny drobnými sladkostmi.

Mgr. Marie Hůlková, ZŠ Dubí 2

## UČITELÉ ANGLICKÉHO JAZYKA V DUBÍ 2 O PRÁZDNINÁCH NEZAHÁLELI

Chtěla bych poděkovat naší paní ředitelce Soně Kosové, která nám umožnila týden intenzivně se vzdělávat v anglickém jazyce. V týdnu od 10. do 16. srpna jsme si užili mnoho zajímavé konverzace, ale i hry motivované na rozvoj slovní zásoby a paměti. Těšíme se, až tyto motivační hry budeme aplikovat v hodinách anglického jazyka. Poslední den jsme ukončili souhrnným testem, ve kterém jsme všichni obstáli.

Za všechny Mgr. Kateřina Kottová, ZŠ Dubí 2



## PRÁZDNINOVÝ VÝLET



Účastníci letošního prázdninového výletu zamířili do Karlovarského kraje, a to hrad Loket a posléze do krajského města. Hrad Loket střeží české území již od 13. století a sehrál důležitou roli při mnoha státnických jednáních, ale bohužel i při bojích. Bohatou historií hradu nám přiblížila velice zajímavým slovem paní průvodkyně, nastínila nám i vazbu krále Karla IV. k tomuto hradu, který ho koneckonců zařadil po boku Karlštejna mezi ta sídla, která nesmějí být české koruně nikdy zcizena. Většina našich výletníků si nenechala ujít ani velice zajímavou návštěvu hradního vězení s mučírnu, kde se



mnozí na první pohled vylekali, že se skutečně ocitli ve středověku ... Voskové figuríny vězňů i mučící nástroje byly natolik věrohodné, že představa takového návratu v čase byla skutečně nasnadě. Zaujala i výstava soudobého porcelánu, která byla nasmírně rozmanitá a nabídla ke zhlédnutí porcelán vyrobený nejen v českých krajích, ale i v saské Míšni. Poté již naše cesta vedla do Karlových Varů, světově proslulého lázeňského města. Jak je již zvykem na našich výletech, odpoledne patřilo individuálnímu programu. Nikdo ani tak nevynechal procházku Mlýnskou kolonádou,



stejně tak návštěvu proslulého Vřídla či kolem s Mezinárodním filmovým festivalem proslulým Hotelem Thermal a Grandhotelem Pupp. Posezení u kávy v některé z mnoha kaváren bylo příjemným zakončením procházky. I přes nepříznivou předpověď nás počasí vcelku neklamalo a předpovězené přeháňky nás zastihly až v autobuse cestou zpět. Ve zdraví jsme se vrátili do Dubí krátce po sedmnácté hodině. Výlučně dubské seniory pozveme na tradiční podzimní výlet za poznáním a to dne 8. října. Cílem naší cesty bude královské věnné město Mělník. *Anna Gürtlerová*

## LETNĚNÍ V POZORCE...



... dostalo i v letošním roce svého názvu. Slunečný páteční podvečer 1. srpna přilákal na zahradu Lidového domu v Pozorce jistě přes stovku návštěvníků. Úvod letošního setkání patřil dubským



dětem: Divadlo Uličník s principálem Jiřím Baldou připravilo pro ně pohádkový příběh Stvoření světa, který měl velice zajímavé a veselé pojetí, po jeho skončení si děti společně zaspívaly známé písničky.

Večer zahájilo vystoupení šermířské skupiny Vae Victus, jejíž členové si tentokrát pro dubské publikum připravili ukázkou středověkého souboje, kdy rytířská čest nedovolila pohanit ženské srdce, natož duši. Poté se již ke slovu dostala skupina Úlet, která do Dubí přijela z Chomutova. V jejím repertoáru si našel každý to své, od lidovek přes populární hudbu až po country. Příjemný večer, kde bylo možno si zakoupit rovněž občerstvení od cukrovinek až po chlazené nápoje, ke spokojenosti všech přítomných díky dobré zábavě rychle uběhla 22. hodina přinesla zakončení této tradiční akce.

*Anna Gürtlerová*

## SLAVNOST HRANIČNÍHO BUKU



Slavnost Hraničního buku se konala o víkendu ve dnech 16. a 17. srpna. Tradicí je od roku 2007, kdy 18. srpna sousedé ze saského Zinnwaldu zasadili nový hraniční buk a od tohoto roku se



setkávají sousedé této části česko-saské hranice. Hraniční buk se považuje za symbol znovuotevření hranic mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo. Slavnost zahájil svým úvodním slovem starosta města Dubí pan Ing. Petr Pípal společně s 1. předsedou Erzgebirgszweigverein Zinnwald-Georgenfeld panem Wolfgangem Mendem. V dopoledních hodinách, kdy se Činovci nevyhnuly poměrně vydatné dešťové přeháňky, mnozí ani nedoufali, že se nebe vyjasní. Všichni tak využili zázemí ve velkoprostorovém stanu, a to včetně kapely De Müglitztal Musikanten, která po celý den hrála k dobré náladě. Po celý den byla zajištěna rovněž nabídka občerstvení, a to jak českých, tak i německých specialit. Celá sobota se i díky projasněné obloze



vydařila a rovněž letošní slavnost proběhla ke spokojenosti všech přítomných. Neděle patřila česko-německé bohoslužbě v kostele Nanebevzetí Panny Marie na Činovci, kterou sloužil pan Patrik Maturkanič, farář farnosti Dubí, Činovec a Novosedlice, společně s emeritním farářem z Geisingu panem Christopherem Birknerem a teplickým farářem panem Bennem Benešem. Po oba dva dny rovněž mnozí využili možnost zhlédnout interiér tohoto jinak nepřístupného katolického kostela, který je bezesporu nejvýraznější dominantou této horské obce a nejstarší na Teplicku. Mnoho návštěvníků ocenilo jeho nově upravený interiér.

*Anna Gürtlerová*

## SPORTOVNÍ HRY SENIORŮ



I letos se konal, v pořadí již šestý, ročník sportovních her seniorů v Košťanech. Soutěžilo se klasicky v deseti disciplínách, dvě z nich byly ovšem nové, a to trefování se dřívkem zavěšeným na krku do skleněné lahve na čas a chytání rybiček na prut. Celkem se sportovního klání účastnilo dvanácti šestičlenných týmů z Košťan, Hrobu, Krupky, Teplice a samozřejmě Dubí. Závodníci byli ve formě, neboť měli za slabou hodinku všechny disciplíny hotové. Poté se podával oběd, už téměř tradiční čtvrtina kuřete s chlebem a v půl jedné se již vyhlášovaly výsledky. Naše družstvo číslo jedna se umístilo na krásném třetím místě a družstvo číslo dva do-



konce na druhém místě. Stupně vítězů se tedy náležitě zažlutily. Ani v kategoriích jednotlivců naši soutěžící nezůstali pozadu, pan Holeček získal druhé místo ze všech soutěžících mužů, paní Slezáková zase třetí místo v kategorii žen. Všem soutěžícím tedy patří náš velký dík a gratulace za krásné umístění. Velký dík patří také náhradníkům z Podkrušnohorských domovů sociálních služeb Na Výšině za podporu při soutěžení. Vybojované poháry budou vystaveny na Městském úřadě. Jsme si jisti, že příští rok budou přední příčky zase určitě žluté.

*Petra Fünfkürchlerová, Ludmila Fridrichová*



## VÝLET ZA CASANOVOU

Slavný knihovník duchcovského zámku již sice na valdštejnském sídle dlouho nepobývá, ale jeho sláva dodnes láká výletníky. Obyvatelé Podkrušnohorských domovů Dubí se chystali na svůj letní výlet již delší dobu a výlet za Casanovou zvířel mezi dalšími lákavými nabídkami.

Libilo se nám, že je to, jak se říká „za bukem“, že budeme moci navštívit i jiné výstavy, které město Duchcov v těchto dnech pořádá, že se můžeme projít zámeckým parkem nebo po místech, kde mnozí z nás bydleli nebo často navštěvovali. Na zámku jsme si zvolili valdštejnský okruh, protože mnozí z nás milují historii ve všech jejích podobách a rádi alespoň chvíli budou dýchat atmosféru jiné doby.

Expozice, které jsou instalovány v šesti místnostech zámku obsahující přes 130 obrazů a dřevorezby zaujaly a byly ještě i následující den hlavním tématem hovoru výletníků.

Po prohlídce zámku, přišla na řadu prohlídka historického náměstí a přilehlých uliček. Pár nadšenců se podívalo i na výstavu historických hraček paní Hany Müllerové. Exponáty stihaly výkřiky typu - to jsem měl doma, - to si pamatuji. Cesta domů nám uběhla v družném hovoru a spokojené atmosféře. Kam pojedeme příště? Nechte se překvapit.

*Barbora Haincová, DiS.*

*Domovů sociálních služeb Podkrušnohorské domovů sociálních služeb Dubí – Teplice, p. o.*



## DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ "DŮM ČTYŘ LETOR" V LIDOVÉM DOMĚ V POZORCE



V červenci se v Lidovém domě v Pozorce uskutečnil již třetí ročník divadelního soustředění členů Církve Nový Život ve spolupráci s občanským sdružením Aktivní rodina. Soustředění vyvrcholilo 25. července večer představením ne příliš známé divadelní hry Johanna Nepomuka Nestroje Dům čtyř letor.

Tým účastníků, tentokrát složený nejen ze studentů, si vzal náročný úkol. Během jediného týdne nejen nastudovat hru, ve které jsou téměř dvě desítky postav, ale také kompletně připravit scénu, kostýmy, technické zabezpečení, ozvučení, osvětlení. Prostě vše, co je potřeba k dosažení konečného cíle: skvělého představení. Jen samotná scéna vyžadovala na prázdném podiu Lidového domu postavit lešení, vybudovat propracované patrové kulisy, zajistit všechny rekvizity. Nastudování hry se jako režisér ujal Dan Török. Pod jeho velice náročným vedením se herci museli studiu role věnovat opravdu každou chvíli pobytu, repliky se opakovaly i dvacetkrát než bylo dosaženo úrovně, se kterou byl spokojen, žádný detail nebyl opomenut. Výsledek tak předčil očekávání více než stovky přítomných diváků. Ti, kdo přišli poprvé, většinou očekávali něco jako naivní dětskou besídku, a tak byli naprosto zaskočení vysokou

úrovní provedení. Ale i ti, kdo viděli představení z minulých dvou ročníků, byli překvapeni vskutku perfektními výkony herců, dokonalou scénou i precizním technickým zajištěním. Rada diváků se neubrnila srovnávání s představeními jiných divadel a dlužno říct, že toto provedení hodnotili často výše než vystoupení některých profesionálních ansámbľů. Není tedy divu, že publikum ocenilo herce nadšeným a dlouhotrvajícím potleskem. A tak jedinou stinnou stránkou je, že se mohlo uskutečnit jen jedině představení a ti, kteří si ho nechali ujít, se tak připravili o jedinečný zážitek. Na závěr dlužno vyslovit poděkování městu Dubí, panu starostovi ing. Petru Pípalovi a vedoucí Městského kulturního zařízení paní Anně Gürtlerové za bezplatné zapůjčení Lidového domu a také z řady sponzorů, především panu Pavlu Gajdošovi a panu Hynkovi Vernerovi.

*Eva Töröková*

## VÍTE, ŽE VAŠE MĚSTO DUBÍ ZVÝHODŇUJE DIVÁKY KRUŠNOHORSKÉHO DIVADLA V TEPLICÍCH STARŠÍ 60 LET?

Na Senior pas získáte slevu 75% na všechna představení označena „Senior pas“.

**Co musím udělat, abych se stal držitelem Senior pasu?** Musím mít bydliště v Dubí. Jakmile dosáhnu věkové hranice 60 let, zajdu do pokladny Domu kultury Teplice, vyplním přihlášku, doplním ji fotografií a zaplatím poplatek Kč 100,00. Zhruba do týdne si zde vyzvednu svůj Senior pas. Seniorské předplatné je neprenosné.

**Příklad: 1. 10. 2014 Divadlo Pod Palmovkou KRÁLOVA ŘEČ**

Současný inscenační bestseller. Hra, která je předchůdkyní slavného stejnojmenného filmu, začala vznikat v osmdesátých letech minulého století na motivy vzpomínek svérázného „královského logopeda“ Lionela Logua. V hlavní roli „Bertieho“ exceluje Martin Stránský. Režie: Petr Kracik.

**Vstupné se Senior pasem od Kč 50,00 do Kč 75,00** (podle pásma v hledišti). Více o programu na [www.dkteplice.cz](http://www.dkteplice.cz)

*Hana Uhríková, [program@dkteplice.cz](mailto:program@dkteplice.cz), tel. 773 947 374*



## KLOKÁNEK INFORMUJE...



Fond ohrožených dětí, Praha 1, Na Poříčí 1038/6, 110 00, IČ: 00499277  
Zařízení pro děti vyžadující okamžitou pomoc Klokánek Praha 9, Bousovská 742/3, 197 00  
Pracoviště KLOKÁNEK Dubí, Ruská 338, 417 01, tel. 417 878 544

Městské kulturní centrum

Ubytování rodičů s dětmi zde není ze zákona možné, k těmto účelům slouží azylové domy, které se na Teplicku nacházejí v Košťanech, v Oseku a v Krupce. Klokánek může přijmout jen děti bez rodičů a je to možné na základě žádosti dítěte, zákonného zástupce, na základě žádosti oddělení sociálně-právní ochrany a na základě soudního rozhodnutí. V Klokánku ale musí být volné místo a to v dubském Klokánku dlouhodobě není. Jestliže má Klokánek naplněnou kapacitu, mohou pracovníci Klokánku rozhodnout o tzv. krizovém příjmu dětí pouze na základě žádosti sociální pracovníce (místně příslušné Klokánku Dubí jsou pracovníci MgM Teplice). Kontakt na pohotovost sloužící pracovníci mají všechny služebny Policie ČR. Sociální pracovníce se vždy snaží zajistit dítě umístěním v širší rodině dítěte. Jestliže to není možné, kontaktuje na pohotovostním telefonu Zařízení pro děti vyžadující okamžitou pomoc v našem regionu, které má aktuálně volné místo – nestátní Klokánky v Dubí, Teplicích, Ústí nad Labem a státní zařízení pro děti vyžadující okamžitou pomoc v Mostě a Ústí nad Labem.

Klokánek v Dubí, Ruské ulici 338, je nejmenší z těchto zařízení, má kapacitu 8 dětí. Děti zde žijí ve vile se zahrádkou, která má dva samostatné byty o velikosti 3+1, I. kategorie Vždy o čtyři děti pečuje tzv. střídavá teta. Pracovní doba tety je týden práce a týden volna, ve dne střídavým tetám s dětmi a domácností pomáhá teta denní. Nejmladším ubytovaným dítětem je roční holčička, nejstarší je 17letá slečna. Klokánek v Dubí, Ruské ulici, svou činnost zahájil na podzim r. 2012, od této doby svou pomoc poskytl na kratší či delší čas celkem 24 dětem. Klokánek si našel své podporovatele z řad místních občanů, kteří dětem nosí nejen sladkosti, hračky a oblečení, ale také pomohli se zahradními úpravami a věnovali i tolik potřebné finanční prostředky na přilepšenou dětem a provoz.

Pracovníci Klokánku věnují dětem všestrannou péči a mají je rádi. Přesto mají radost, když si rodiče ubytovaných dětí vytvoří podmínky pro návrat dětí do rodinného prostředí, případně když je dítěti zprostředkováno umístění do rodiny náhradní – kvalitní pěstounské péče. Nejsmutnější byl příběh 3 sourozenců, kteří v Klokánku žili téměř 1,5 roku a poté byli převezeni do dětského domova; soud rozhodl, že jejich matka si dlouhodobě podmínky pro návrat dětí do rodiny nevytváří a proto je třeba děti poslat do ústavního typu zařízení..., dva malé, okaté chlapečky a děvčátko už proto v zahradce dubského Klokánku nevidíte.

Vraťme se ale k výše uvedenému příběhu. Ten nakonec dopadl dobře, žádného zařízení pro děti vyžadující okamžitou pomoc nebylo potřeba, širší rodina se o matku s dětmi postarala.

Mgr. Daniela Brníková, Klokánek Dubí

## INZERCE

### Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek, firma Dráb, oznamuje svým zákazníkům, že opět prodává slepičky snáškových plemen

**Lohmann hnědý, Tetra hnědá**

a **Dominant černý, modrý, žlutý, kropenatý a bílý.**

Neprodáváme malé kuřice,

ale téměř dospělé slepičky **pouze našeho chovu!**

**Stáří slepiček: 15 – 20 týdnů**

**Cena: od Kč 149,00/ks do Kč 180,00/ks dle stáří**

Prodeje se uskuteční: **v sobotu 13. září a 11. října 2014**  
**v Dubí – u „porcelánky“, v 11:15 hod.**

Bližší informace od pondělí do pátku od 9.00 do 16.00 hod.

**Telefonický kontakt: 601 576 270 606 550 204 728 605 840**

Při prodeji slepiček: **výkup králíčích kožek; cena dle poptávky**

### STOB Centrum snižování nadváhy

**Celoročně probíhají  
individuální kurzy  
snižování nadváhy  
pro ženy, muže a děti.**

Kurzy jsou tříměsíční a je možné se  
přihlásit kdykoliv.

Palackého 49, Dubí 2

Více informací ke kurzu  
na tel. číslo 723 653 661

ivcij@seznam.cz

### PŮJČKY

**5.000 - 50.000 Kč**

**VYSOKÁ PRŮCHODNOST  
S NEJNIŽŠÍM ÚROKEM**  
Jednoduchá a přehledná smlouva  
Víte přesně kolik zaplatíte

**PENÍZE DO 24 HODIN!**  
**725 982 347**

## PODĚKOVÁNÍ

Chtěl bych poděkovat kolegyním z technického odboru, konkrétně paní Evě Vítkové a paní Daniele Herinkové za návrh a realizaci osazení kruhového záhonu (nádobu) u kostela na Cínovci. Jak vypadalo okolí sochy u bočního vchodu před úpravou a jak vypadá po úpravě, je patrné z fotografií.

Lukáš Panchartek



před....



....a po

## VZPOMÍNKA



6. září uplynulo 25 let od úmrtí mého manžela,

pana

*Ladislava Kury.*

*S láskou vzpomínají  
manželka, dcera s rodinou,*

*vnoučata*

*a ostatní příbuzní*

*a známí.*



## BLAHOPŘÁNÍ



Dne 14. srpna oslavila klientka našeho domova Na Výšině, paní Miroslava Nováková, své životní jubileum, krásných 95 let.

Paní Nováková vystudovala v Teplicích, poté žila v Kolíně, pracovala jako úřednice a se svým manželem měla 2 děti. V roce 2002 byla nucena ze zdravotních důvodů začít další etapu svého života u nás v domově. A žila zde od začátku velice aktivně, ráda cvičila, trénovala paměť při hrách a také zpívala. Působila dokonce několik let ve zdejším sboru. Své jubileum oslavila z důvodu zhoršeného zdravotního stavu na pokoji. Nicméně oslava a blahopřání zaměstnanců domova ji dojalo k slzám.

A my paní Novákové přejeme do dalších let jen to nejlepší a hlavně spoustu zdraví!

Barbora Haincová, DiS., vedoucí sociální terapie  
Podkrušňohorské domovy sociálních služeb  
Dubí – Teplice, p.o.



Dne 16. srpna oslavila životní jubileum naše maminka a babička  
paní **Marcelka Doležalová.**

Všechno nejlepší k vašim narozeninám, hodně lásky a pevné nervy vám přeji  
syn Radim s Gábinou a syn Petr s Petrou, vnoučata Radim, Mikolka, Miša, Daneček, Tereška a Klárka



Ve čtvrtek 7. srpna gratulanti v čele s ředitelem domova a zástupci Ústeckého kraje blahopřáli ke krásným 99. narozeninám paní Marii Plzákové, kterou svou přítomností přijela potěšit i její vnučka s pravnoučaty. Oslava se vydářila a paní Plzáková nešetřila úsměvy. Dorty za studena pro ni připravili ostatní klienti ve spolupráci s personálem 4. patra. Marie Plzáková je rodačka z Dolínky u Prahy. Celý život pracovala jako kuchařka, vařila i na letišti v Praze. Naposledy bydlela v Chabařovicích a nyní spokojeně žije v domově v Dubí. Na svůj věk je úžasně aktivní a družná. S pomocí personálu chodí ven na procházky. Od dvou synů a dcery má 7 vnoučat a 8 pravnoučat. Blahopřejeme oslavenkyni, přejeme pevné zdraví a těšíme se, že ji i příští rok vyfotografujeme s dortem, na kterém bude kulatá stovka.

Barbora Haincová, DiS., vedoucí sociální terapie  
Podkrušňohorské domovy sociálních služeb Dubí – Teplice, p.o.



Dne 15. srpna oslavila své 60. narozeniny paní **Magdalena Poláková** z Dubí.

Do dalších let jí hodně zdraví, dobrou pohodu a spokojenost přeji sestry Jarka s manželem, Stáňa s rodinou, Naďa s manželem a neteře Stáňa a Martina s rodinami.

Dne 19. září oslaví své 71. narozeniny

paní **Kristýna Mikulcová**

z Dubí.

K Tvým narozeninám  
Ti, naše milá babičko,  
do dalších let přejeme  
hodně štěstí, zdraví  
a pohody.  
Dcera Monika s manželem,  
vnuci Lukáš a Josef  
a ostatní příbuzní a známí.



Dne 15. srpna oslavili manželé **Miloslav a Gertruda Grežincovi** 50 společných let.

Co vzácnějšího může být, než jeden pro druhého žít?



Gratulujeme rodičům i prarodičům ke zlaté svatbě a do dalších let hodně zdraví, štěstí a porozumění přejí dcery Mirka s manželem Láďou, Marcela s manželem Jirkou, vnoučata Lucie, Adéla, David, Nikol a pravnučka Eliška.

## LAMPIONOVÝ PRŮVOD



Vážení místní i přespolní...  
jak nám plynou dny a měsíce, je tu opět podzim a s ním i čas na další ročník, tentokrát již jedenáctý, **Dubského lampionového průvodu.**

A proto si Vás všechny dovoluji pozvat na jeho konání.

Kdy a kde? V sobotu dne 4. října od 18:15 hodin v Dubí na Školním náměstí.

Za pořadatele Tomáš Zíka, zastupitel města Dubí

Měsíčník **DUBSKÝ ZPRAVODAJ** vydává Město Dubí, Ruská 264, 417 01 DUBÍ, IČO 00266281 evidenční číslo **MK ČR E 11312** vychází v Dubí 12. den v měsíci v nákladu 2000 výtisků  
**Redakční rada:** Mgr. Soňa Kosová - šéfredaktorka, Martin Dlouhý - redaktor, Anna Gürtlerová - redaktorka, Jiří Šiller - redaktor  
Sazba a tisk: ALWAC, a.s.

U příspěvků delších než rozsah A4 si redakce vyhrazuje právo obsah bez porušení smyslu přiměřeně zkrátit.

**Příspěvky, náměty a dotazy** do Dubského zpravodaje zasílejte na Městské kulturní zařízení nebo telefonujte na 417 579 927 - 8 nebo 606 645 320 či **mailujte na: [dubskyzpravodaj@seznam.cz](mailto:dubskyzpravodaj@seznam.cz)**. Příspěvky do DZ zasílejte **zásadně formou přílohy**. Nevlastníte-li počítač s připojením na internet, využijte této služby v knihovně.

**Uzávěrka Dubského zpravodaje je vždy 25. dne v měsíci.**

**Nezaručujeme, že příspěvky došlé po tomto datu budou zařazeny. Nevyžádané rukopisy nevracíme.**



MKZ zve...

**MĚSTO DUBÍ**

# LÁZEŇSKÉ DNY V DUBÍ

## 12. - 14. ZÁŘÍ 2014

**PÁTEK 12.9.**  
108. VÝROČÍ POSVĚCENÍ  
KOSTELA PANNY MARIE  
KOSTEL PANNY MARIE V DUBÍ  
**17:00 PRIME TIME VOICE**  
- vokální trio, filmové melodie

**SOBOTA 13.9.**  
VENKOVNÍ PROSTOR  
POD TEREZINÝMI LÁZNĚMI  
**13:00 PACIFIK - TONY LINHART**  
- legenda české trampské písně  
**14:30 JITKA ŠURANSKÁ A SPOL.**  
- vlastní tvorba inspirovaná lidovou hudbou,  
doprovázená cimbálovou kapelou  
**16:00 PAVLÍNA JÍŠOVÁ  
A BABABAND**  
- první dáma folku  
**17:30 NEŘEŽ TRIO**  
- stálice českého folku

**Doprovodný program:**  
**KOMEDIANTI NA KÁŘE**  
- v pauzách mezi koncerty  
vystoupí Komedianti na káře  
- žonglování na chůdách,  
kramářské písně s flašinetem

**NEDĚLE 14.9.**  
KOSTEL PANNY MARIE V DUBÍ  
**18:00 PREMIÉRA ORATORIA  
PRO SÓLISTY, SBOR A ORCHESTR  
„MYSTERIUM PORCELLANI“**

Hudba: Jan Zástěra  
Text: Martin Budek  
Soubory: Collegium hortensis,  
Nullum miraculum  
Dirigent: Jan Zástěra  
Moderátor: Petr Jilek

**VSTUP VOLNÝ**

Město Dubí – MKZ

Vás zve na výstavu

## „Tajemné podzemí Krušnohoří“

- ve dnech 23. 9. – 28. 9. 2014

v Lidovém domě v Dubí 3

- vernisáž výstavy 23. 8. 2014

od 15:00 hodin

- v ostatních dnech otevřeno:

9:00 – 12:00 hodin

15:00 – 17:00 hodin

vstup volný

**Sever**  
Český rozhlas  
FM 88.8

12.00 a 17.00 hod.

# Písničky na přání

s Mírou Tartárkem

Město Dubí – MKZ pořádá pro dubské občany

výlet za poznáním

na zámek Mělníkve středu 8. říjnaodjezd v 7:30 hodin

od MKZ, Školní nám., Dubí 1; příjezd v cca 17:00 hodin

- poplatek za vstupné na zámek: 100,- Kč

Místenky do autobusu si vyzvedávejte dne 1. října

od 15.00 do 17.00 hodin.

v kanceláři MKZ, Školní nám., Dubí 1.

Zde uhradíte rovněž účastnický poplatek.